

# Aspacher Gemeinde Spiegel

**Handy Signatur –  
der digitale Ausweis** **25**

**Bilanz  
2015 - 2021** **39 – 62**

**Landesmeisterin  
im Sensenmähen  
Katharina Niederhauser** **94**

**Familienpicknick im  
Schlossgarten Wildenau**

# INHALT

Ausgabe 2/2021

Bilanz  
2015 – 2021  
39 – 62

## Politik

Bürgermeister Vorwort.....	3
Unser Bürgermeister am Wort...	4
ÖVP-Ortspartei.....	8
Unser Vizebürgermeister am Wort .....	10
Aspacher Bäuerinnen .....	14
Ortsbauernschaft .....	15
Seniorenbund .....	16
ÖAAB .....	18
Wirtschaftsbund .....	20

## Gemeindeinfos & Bürgerservice

Aus dem Gemeindeamt .....	22
Aus dem Bauamt .....	24
Unser aktueller Servicetipp .....	25
Polizei Aspach.....	26

## Gratulationen & Neues vom Meldeamt

Gratulationen .....	27
Jubilare .....	28

## Gesundheit & Soziales

Gesunde Gemeinde .....	30
Gemeindeärztin .....	32

## Kinder

Krabbelstube .....	34
Kindergarten.....	36
Mittelschule Aspach.....	63
Familienbundzentrum .....	66
Familienausschuss .....	68

## Feuerwehren

FF Aspach .....	70
FF Wildenau.....	72
FF Wasserdobl.....	74

## Kultur

Öffentliche Bibliothek & Spielothek.....	76
Solinger Nachrichten .....	78
Daringer Kunstmuseum .....	80

## Sport

UTC Revital Aspach-Wildenau .	83
Turnverein Wildenau .....	84
Union Aspach/Wildenau Sektion Fußball .....	86
ESV Wildenau .....	90

## Vereine & Freizeit

Fotoclub Aspach .....	92
Landjugend Aspach .....	94
Veranstaltungskalender.....	99

Titelseite: Stiblerlinde  
(Foto: Andreas Mühlleitner)

## Redaktionsschluss für den nächsten Gemeindespiegel: 25.8.2021

Sie haben eine Idee? Eine Veranstaltung oder etwas, was Sie glauben, dass in unsere Zeitung gehört?

Schicken Sie uns eine E-Mail: [gemeindespiegelaspach@gmail.com](mailto:gemeindespiegelaspach@gmail.com)

## Impressum:

„Aspacher Gemeindespiegel“: Medieninhaber und Herausgeber (Verleger):  
ÖVP-Gemeindeparteilung Aspach, vertreten durch Obmann Georg Gattringer, 5252 Aspach;  
Gestaltung, Satz und Layout: Christian Bogner und Christoph Blöckenwegner

Neue Rastplätze und  
Nachbarschaftsbankerl  
werden im Gemeindegebiet  
aufgestellt

„Aspacher De...  
Der Kommentar des Bürger...

Einladung zum Familienpicknick  
am 8. August  
im Schlossgarten in Wildenau





## Aspach-Wildenau Zukunft für di und mi

Bürgermeister Georg Gattringer

„Picknickwerkstatt“

Bürgermeisters

### **Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!**

unter dem Motto „Aspach-Wildenau Zukunft für di und mi“ entwickeln wir mit der Umsetzung wichtiger Projekte unsere Heimatgemeinde weiter. Das Entscheidende ist hier, nicht Einzelinteressen in den Vordergrund zu stellen, sondern stets Entscheidungen für unsere Gemeinschaft zu treffen.

Die Gemeinderatsperiode 2015-2021 geht mit September 2021 zu Ende. Am 26. September stehen Bürgermeister-, Gemeinderats- und Landtagswahlen an.

Als Bürgermeister der Marktgemeinde Aspach bedanke ich mich für die hervorragende Zusammenarbeit in den letzten 6 Jahren. Hier gilt mein Dank vor allem Bürgermeister a.D. Dr. Karl Mandl, dem Vizebürgermeister Ing. Franz Schachinger, sowie den Gemeinderatsfraktionen ÖVP unter FO Gemeindevorstand Karl Niederhauser, der FPÖ unter FO Gemeindevorstand Franz Dirmaier und der SPÖ Fraktion unter FO Gemeindevorstand Johann Pointecker.

Für mich als Bürgermeister und den GemeinderatskollegInnen gilt es immer das Gemeinsame über das Trennende zu stellen – dies ist uns fast immer gelungen.

### **ASPACH-WILDENAU LIVE WURDE ZUR WICHTIGEN INFORMATIONSPLATTFORM IN DER CORONA-ZEIT**

Auch der 3. und 4. Termin im April und Mai von Aspach-Wildenau live wurde von unseren GemeindebürgerInnen sehr gut angenommen.

Ich bedanke mich nochmals bei allen GesprächsteilnehmerInnen und besonders bei den ZuseherInnen. Eine Ausgabe von Aspach-Wildenau verzeichnete über 1800 „Klicks“. Die Videos sind jederzeit auf [www.aspach.at/videos](http://www.aspach.at/videos) oder über den You-Tube-Kanal der Marktgemeinde Aspach abrufbar.

### **ASPACH UND WILDENAU BEKOMMEN RASTPLÄTZE**

Mit Unterstützung des Tourismusverbandes s'Innviertel werden im Gemeindegebiet entlang von Wanderwegen Rastplätze geschaffen. Insgesamt werden zehn Relax-Doppelliegen aufgestellt. Weiters werden im gesamten Gemeindegebiet „Nachbarschaftsbankerl“ aufgestellt – auch dieses Projekt wird vom Tourismusverband unterstützt. Diese beiden Projekte dienen wesentlich zur Steigerung der Naherholung und des „Miteinanders“ in unserer Marktgemeinde.

### **FAMILIENPICKNICK IM GARTEN DES SCHLOSSES WILDENAU**

Die Marktgemeinde Aspach veranstaltet in Zusammenarbeit mit den örtlichen Lebensmittelbetrieben am Sonntag, 08. August 2021 von 10 – 12 Uhr (bei Schlechtwetter 15. August) ein Familienpicknick. Picknick-Korb mitnehmen – wir füllen diesen mit heimischen Lebensmitteln. Auch eine kleine Picknick-Decke gibt es dazu. Herzlichen Dank der Familie Rastorfer, welche den Schlossgarten zur Verfügung stellen.

Diese Einladung gilt nur für BürgerInnen der Marktgemeinde Aspach.

**Euer Bürgermeister**



# Einrichtung einer Covid-19 Teststraße



**Allen Gemeindebürgerinnen und -bürgern wünsche ich noch schöne Sommertage und eine erholsame Zeit!**

**Georg Gattringer**

Aspacher  
Bürgermeister



Die aktuell fallenden Infektionszahlen ermöglichen es, dass nach und nach Schritte in Richtung Normalität gegangen werden können. Diverse Öffnungsschritte in den Bereichen Gastronomie, Kultur und Veranstaltungen, Beherbergung, Sportstätten, Sportausübung, Freizeitbetriebe, Handel usw. sind bereits erfolgt.

Für viele der dadurch wieder durchführbaren Aktivitäten ist u.a. die Vorlage eines negativen Antigentestes erforderlich. Dieser Nachweis darf nicht älter als 24 Stunden (bei Selbsttest mit digitaler Lösung) bzw. 48 Stunden (bei Abnahme in einer Teststraße oder bei einem Selbsttest unter Aufsicht) sein.

Um der Gemeindebevölkerung einen möglichst unkomplizierten und reibungslosen Zugang zur Erlangung der notwendigen Zutrittstests anbieten zu können, hat die Marktgemeinde Aspach eine „Selbstteststation unter Aufsicht“ im ehemaligen Kneippkurhaus Aspach, Kneippstraße 1 eingerichtet. Auf Basis einer Vorab-Übereinkunft der Gemeinderatsfraktionen von ÖVP, FPÖ und SPÖ konnte diese Teststation bereits am 19. Mai ihren Betrieb aufnehmen, die Teilnehmerfrequenz war bisher sehr hoch.

Daher steht dieses Angebot auch in den kommenden Monaten Juli, August und September (so wie bisher jeweils am Montag, Mittwoch und Freitag von 15.00 bis 19.00 Uhr) zur Verfügung.

Eine Anmeldung unter <https://ooe.oesterreich-testet.at/> ist erwünscht.

Danke an Firma Faschang  
Werkzeugbau GmbH mit  
GF Rudolf Faschang und  
an Sepp Holzner



### **Erweiterung des Aspacher Geburtenwaldes**

Die Marktgemeinde Aspach steht als Naherholungsgebiet für eine Wohlfühlgemeinde, die ihren Einwohnern beste Lebensqualität bietet. Klimaschutz hat einen hohen Stellenwert.

Bereits 2015 fiel der Startschuss für die Errichtung des Aspacher Geburtenwaldes für alle Kinder, welche ab 2009 geboren sind. Entstanden ist der Geburtenwald nahe des Siedlungsgebietes „Anton-Sageder- Weg“ in Aspach. Die anwohnenden Jungfamilien nutzen den Geburtenwald gerne als Rückzugsgebiet. Dazu wurde auch ein Zentrumsplatz mit Ruhebänken und Tischen errichtet.

Am 1. und 2. Mai wurde für von August 2016 bis April 2021 neu geborene Kinder Bäume eingesetzt. Durch die 122 neu gepflanzten Bäume hat sich deren Anzahl von 212 auf 334 erhöht.

Die Bepflanzung erfolgte nach dem Keltischen Baumkalender, wonach jedes Geburtsdatum einem Baum zuzuordnen ist. Dadurch wird eine Verbindung des Kindes mit dem Baum erzeugt.

### **Neu- und Umbau Schulzentrum Aspach**

Die konkreten Planungen zur Anpassung des Schulzentrums Aspach an einen zeitgemäßen Standard befinden sich nach intensiven Besprechungen bzw. Verhandlungen mit dem Land OÖ nun in der Finalisierungsphase. Über das endgültig genehmigte Projekt und die vorgesehenen Realisierungsschritte wird im nächsten Gemeindegemeinschaftsbericht berichtet.

### **Vorübergehender VS-Klassenraum in der Krabbelstube Aspach**

In der Volksschule Aspach werden im kommenden Schuljahr 2021/2022 8 Klassen geführt, daher besteht der Bedarf eines zusätzlichen Klassenraumes. Dieses vorübergehende Erfordernis kann mit der Adaptierung einer dafür geeigneten Räumlichkeit im 1. Stock des Objektes Krabbelstube Aspach erfüllt werden. Die entsprechenden Auftragsvergaben wurden in der Sitzung des Gemeinderates am 18.06. einstimmig beschlossen.



### **Kindergarten und Krabbelstube**

Im Kindergarten sind für das KG-Arbeitsjahr 2021/22 nach derzeitigem Stand 80 Kinder vorgemerkt. Daher wird die Betreuung weiterhin in fünf Gruppen erfolgen. Für die Krabbelstube liegen 20 Anmeldungen vor, daher werden im kommenden KS-Arbeitsjahr wieder zwei Gruppen eingerichtet.

In dieser herausfordernden Zeit danke ich dem Kindergarten- und Krabbelstubenteam für die engagierte Dienstausübung.

### **Kanalbauarbeiten**

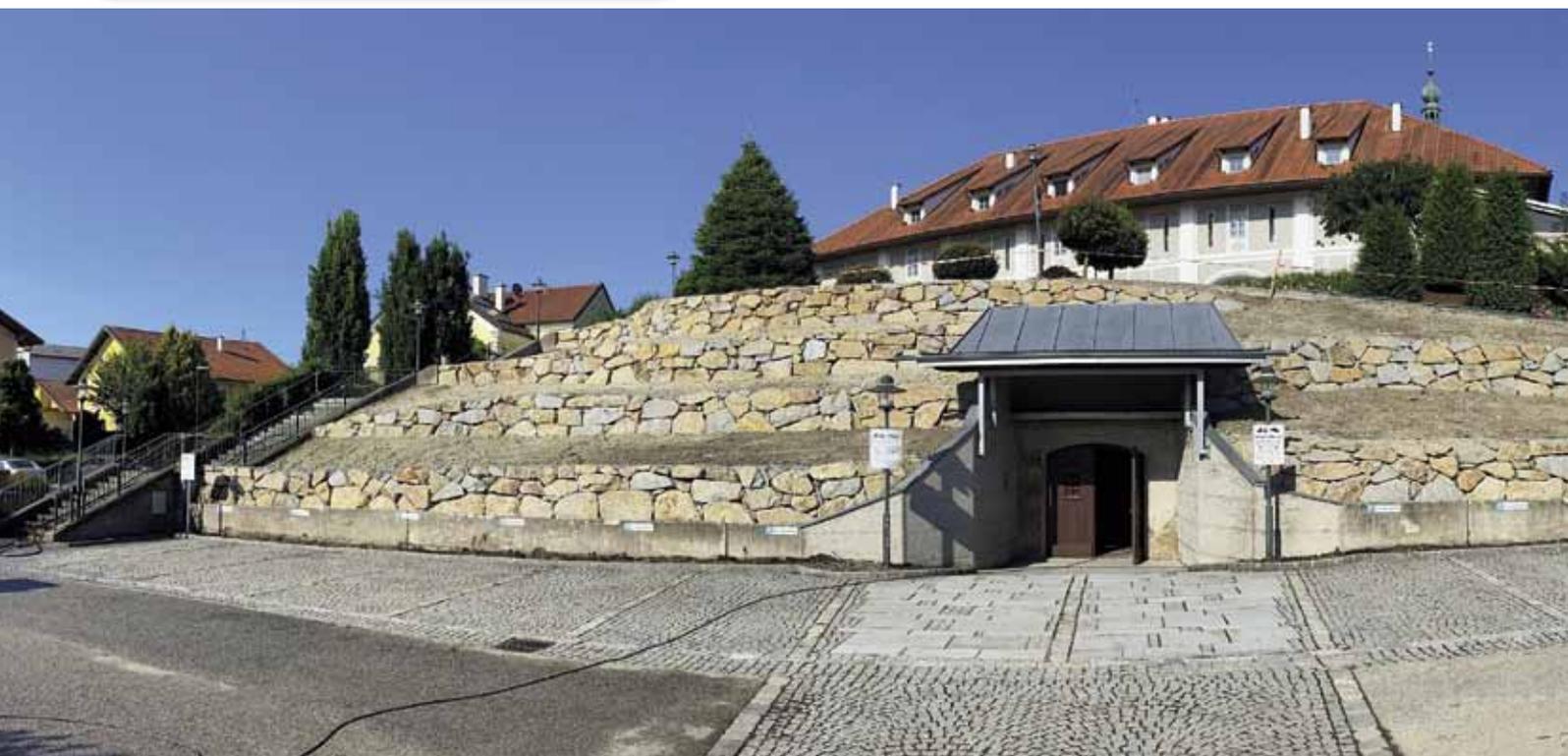
Im Bereich der Siedlung Fichtenweg wird die Kanalableitung bei diversen Wohnobjekten durch die Herstellung eines neuen Kanalstranges saniert.

### **Ersatzbeschaffung eines Löschfahrzeuges LF-A für die FF Wildenau**

Die erforderliche Ersatzbeschaffung eines Löschfahrzeuges LF-A für die FF Wildenau wurde in das Beschaffungsprogramm des Landesfeuerwehrkommandos OÖ für das Jahr 2022 aufgenommen.

Als ersten Schritt zur Umsetzung des Beschaffungsvorganges hat der Gemeinderat in der Sitzung am 18.06. das detaillierte Vergabeverfahren, welches gem. den Bestimmungen des Bundesvergabegesetzes 2018 mit EU-weiter Ausschreibung durchzuführen ist, einstimmig beschlossen. Die Anbotöffnung wird Ende Juli erfolgen, die Auslieferung des Fahrzeuges dann voraussichtlich im August 2022.

Ebenso beschlossen wurde der für dieses Projekt aufsichtsbehördlich genehmigte Finanzierungsplan.





### **Verleihung des Ehrenzeichens der Marktgemeinde Aspach in Gold an Ing. Anton Katzlberger**

Im Rahmen der Sitzung des Gemeinderates am 18. Juni wurde an das langjährige Mitglied des Gemeinderates Ing. Anton Katzlberger das Ehrenzeichen der Marktgemeinde Aspach in Gold überreicht.

Ing. Katzlberger war von 21. Oktober 1997 bis 21. Februar 2020 Mitglied des Gemeinderates der Marktgemeinde Aspach, in der GR-Periode 1997 – 2003 gehörte er zudem dem Gemeindevorstand an. Von Oktober 2003 bis zum Ende seiner GR-Tätigkeit stand er dem örtlichen Jagdausschuss als dessen Obmann vor, mit Beginn der aktuellen GR-Periode 2015 – 2021 wurde er mit der Obmann-Funktion des Bauausschusses betraut.

Sein kommunalpolitisches Engagement war von hohem Verantwortungsbewusstsein, großem Weitblick und Verständnis für die Anliegen der Gemeindebewohner geprägt.

Auch war er in weiteren öffentlichen Institutionen (Raiffeisenbank Aspach/Wildenau, Lagerhausgenossenschaft, Feuerwehr Migelsbach) in diversen Funktionen tätig.



### **Ortsgestalterische Maßnahmen: Schlosskellerhügel Aspach & ehemaliger Kurheimteich**

Derzeit werden ergänzende Maßnahmen zum 2018 eingeleiteten und vom Land OÖ. (Abtlg. Dorf- und Stadtentwicklung) geförderten Ortsplatzgestaltungsprojekt Aspach durchgeführt.

So wird beim „Schlosskellerhügel“ zur Abrutschsicherung der Hang abgestuft und mit einer Granit-Steinmauer gestaltet.

Der ehemalige Kurheimteich wird saniert und zu einem breiten „Fließgewässer“ umgebildet. Damit wird in Zukunft der schlechten Wasserqualität vorgebeugt. Zum neuen Erscheinungsbild wird neben der entsprechenden Bepflanzung auch eine kleine Holzbrücke gehören.





Am 10. April fand unter dem Motto "Aspach-Wildenaub blüht auf" zum ersten Mal unsere Rindenmulchaktion für alle Gemeindegänger statt.

Wir konnten uns dabei über einen großen Andrang und sehr viele positive Rückmeldung freuen. Wir freuen uns, dass mit dieser Aktion eine kleine Unterstützung für die alljährliche Gartengestaltung geleistet werden konnte.

Dabei möchten wir uns besonders bei unseren zahlreichen Helfern bedanken.



Unter der Marke OptimaMed betreibt die Senecura Gruppe Rehabilitations- und Kureinrichtungen sowie Therapiezentren in ganz Österreich.

Für unser **OptimaMed Rehabilitationszentrum Aspach** mit der Indikation Bewegungs- und Stützapparat suchen wir

**AB SEPTEMBER eine Reinigungsfachkraft Frühdienst.**

- Teil- oder Vollzeit
- ab 5.00 Uhr Früh
- Bezahlung lt. KV, Gehalt: € 1.575,- brutto pro Monat bei Vollzeit (40h/Woche)

Bewerben Sie sich über unser Bewerbungsportal unter [www.senecuragruppe.at](http://www.senecuragruppe.at) mit der Kennziffer: 2021-5706. Bei Fragen steht Ihnen Frau Claudia Straif unter T +43 (0)7755 6801 - 526 oder E [claudia.straif@revital-aspach.at](mailto:claudia.straif@revital-aspach.at) gerne zur Verfügung.



Deine Ansprechpartnerin für Fragen ist Frau Claudia Straif Revitalplatz 2, A-5252 Aspach, T +43 (0)7755 6801-526 [revital-aspach.at/lehrlingsausbildung](http://revital-aspach.at/lehrlingsausbildung)



**MACHE KARRIERE MIT LEHRE!**

Unter der Marke OptimaMed betreibt die Senecura Gruppe Rehabilitations- und Kureinrichtungen sowie Therapiezentren in ganz Österreich.

Für unser **OptimaMed Rehabilitationszentrum Aspach** mit der Indikation Bewegungs- und Stützapparat suchen wir **AB SOFORT** junge Talente mit Begeisterung für Service und Qualität:

Wir bilden folgende Lehrberufe aus:

- **Restaurantfachfrau/-mann**
- **Gastronomiefachfrau/-mann**
- **Köchin/Koch**

Bewirb Dich **JETZT** über unser Bewerbungsportal unter [www.senecuragruppe.at](http://www.senecuragruppe.at) mit den Kennziffern: 2021-4985 (Restaurantfachfrau/-mann), 2021-4986 (Gastronomiefachfrau/-mann), 2021-4987 (Köchin/Koch).



Deine Ansprechpartnerin für Fragen ist Frau Claudia Straif Revitalplatz 2, A-5252 Aspach, T +43 (0)7755 6801-526 [revital-aspach.at/lehrlingsausbildung](http://revital-aspach.at/lehrlingsausbildung)

erstmals in OÖ

# OLDTIMER + TRAKTORKINO

Samstag,

**14. August 2021**

20:30 Uhr

**PARKPLATZ**

**BADESEE**

**WILDENAU**

**Film:**

**Eberhofer-Krimi:  
Schweinskopf al dente**

& tolles Rahmenprogramm

Veranstalter:

**oövp**

Aspach

## **Hinterholz:**

### **Lückenschluss Gehsteig Hinterholz – Wildenau**

Die Errichtung dieses Gehsteigbereiches wird derzeit durchgeführt.

Ebenso erfolgt die Ausführung eines Gehweges vom Kreuzungsbereich bei Ginzinger in Richtung Badensee mit der Errichtung einer Unterführung durch die L507 – Wildenauer Straße sowie die Herstellung einer Beleuchtung.

## **Wildenau:**

### **Bereich Solingerstraße (von Kreuzung Hinterholz – Wildenau/ Brücke Georgiplatz)**

Die Sanierung der Solingerstraße mittels Aufbringung eines Asphaltbelages wird in den nächsten Wochen erfolgen.

Vorab danke ich auf diesem Wege den betroffenen Anrainern für ihr Verständnis für event. auftretende Beeinträchtigungen während der Bauarbeiten.

## **Wasserdobl:**

Die Sanierung der Dösenbacher Gemeindestraße vom Kreuzungsbereich Wasserdobl bis zur Gemeindegrenze St. Johann a.W. ist abgeschlossen.

Ebenso erfolgten die Staubfreimachung der Siedlungsstraße im Bereich des neuen Feuerwehrzeughauses und die Errichtung eines Regenwasser-Sickerbeckens für die Regenwasserableitung der Zufahrtsfläche des neuen Feuerwehrzeughauses und die neue Siedlungsstraße.



# **Straßenbau- maßnahmen**



## Güterweginstandsetzungen und Sanierungen durch den WEV Alpenvorland

Bereits erfolgte Instandsetzungs- bzw. Sanierungsmaßnahmen:



### Güterweg Eigelsberg:

Teilstück von der Kreuzung Wasserdohl bis zum neuen Feuerwehrzeughaus der FF Wasserdohl.

**Güterweg Ecking – Zufahrten:**  
Teilstück von der Kreuzung in Migelsbach bis zur Kreuzung mit der Zufahrt zum Objekt Migelsbach 14



### Güterweg Kasing:

Teilstück von den Objekten Döging 2 und 3 bis zur Ausfahrt auf die L507 Wildenauer Straße

### Güterweg-Spritzungen, die in nächster Zeit vorgesehen sind:

- Güterweg Buchleitung – von der Kreuzung Mitterberg bis Objekt Leithen 5 – ca. 1.300 lfm;
- Güterweg Eigelsberg – Zufahrt Objekt Leithen am Walde 5 – ca. 300 lfm;
- Güterweg Eigelsberg – Zufahrt zu den Objekten Leithen am Walde 10 und 11 – ca. 400 lfm;
- Güterweg Eigelsberg – Zufahrt Objekte Leithen am Walde 7 und 9 ca. 110 lfm;
- Güterweg Eigelsberg – ca. von der Zufahrt Objekt Eigelsberg 5 bis ca. Objekt Eigelsberg 6 – ca. 320 lfm.



## **Brückenbau**

In den letzten Wochen wurde im Auftrag des Landes OÖ., Abtlg. Brücken- und Tunnelbau die Brücke der Landesstraße L 507 im Bereich des Badesees Wildenau saniert. In diesem Zusammenhang wurde auch ein optisch sehr ansprechendes Brückengeländer hergestellt.

Ein großer Dank gilt hier dem Ressort von Herrn Landesrat Steinkellner für den Auftrag zur Durchführung der Sanierung und Brückenmeister Johann Buchner für die umsichtige fachliche Begleitung dieser Maßnahme.



Den Mitarbeitern des DLZ-4-Sonnen danke ich für ihre umsichtige Arbeitsleistung und die Bemühungen zur Pflege des schönen Ortsbildes.

**Ing. Franz Schachinger**

Aspacher  
Vizebürgermeister



Ich wünsche allen Gemeindebürgern  
erholsame Sommertage und den Landwirten  
eine erfolgreiche Ernte.



# ES IST ZEIT FÜR ZUVERSICHT IN OBERÖSTERREICH

LANDESHAUPTMANN THOMAS STELZER ÜBER ZIELE UND MOTIVATION BEI WANDERN UND POLITIK

**Herr Landeshauptmann, Gipforgespräche erleben Sie privat als begeisterter Wanderer und im Beruf als Politiker. Wo liegen eigentlich Parallelen zwischen Ihrem Hobby und Ihrem Beruf?**

Da gibt es natürlich einige Gemeinsamkeiten. Im Grunde beginnen Wandern und Politik immer mit der Festlegung von Zielen, der Auswahl der Route und dem ständigen Bemühen, unterwegs auf dem richtigen Weg zu bleiben. Der Blick vom Gipfel öffnet dann neue Perspektiven und motiviert, die nächsten Ziele auszukundschaften und anzupacken.

**Welche Marschroute haben Sie für Oberösterreich festgelegt? Wo liegt das Ziel?**

Der Aufschwung in Oberösterreich hat begonnen. Die Wirtschaft wächst, die Arbeitsplätze werden mehr. Mein Ziel heißt weiter: Oberösterreich soll ein Land der Möglichkeiten sein. Auch wenn wir auf den letzten paar Kilometern ein paar Steine aus dem Weg räumen mussten: die Richtung stimmt.



**Wann rechnen Sie mit einem Gipfelsieg?**

Jetzt ist es endlich Zeit für Zuversicht. In Oberösterreich gibt es bereits wieder mehr Beschäftigte als vor der Krise und die Firmen melden gute Auftragslagen.

Auch wenn uns das Virus zwar noch länger erhalten bleiben wird, haben wir mit den Impfungen ein wirksames Mittel, um unser gewohntes Leben führen zu können. Da sind wir laut Einschätzung der Wirtschaftsforscher insbesondere in Oberösterreich auf einem guten Weg.

— ” —  
**Nach Monaten der Entbehrungen ist jetzt die Zeit für Zuversicht angebrochen.**

Landeshauptmann Thomas Stelzer

**Um beim Bild zu bleiben: In ein paar Monaten wird gewählt. Wie soll Ihrem Geschmack nach der Hüttenabend ausfallen?**

Natürlich hoffe ich, dass viele Leute im Herbst sagen werden: Die ÖÖVP und der Landeshauptmann haben uns gut und sicher durch die Krise gebracht. Man wirbt bei einer Wahl vor allen auch um das Vertrauen der Menschen für die Zukunft. Ich habe klare Vorstellungen von der Zukunft, in die ich unser Land führen möchte: Wir wollen gemeinsam alles tun, um Oberösterreich wieder stark zu machen – wirtschaftlich und gesellschaftlich. Wir wollen Betriebe und Arbeit stützen und das bunte Netzwerk der Ehrenamtlichkeit wieder zum Blühen bringen.

Fotos: © ÖÖVP/Mayrhofer



Landeshauptmann Thomas Stelzer hat einen klaren Kurs für ein starkes Oberösterreich. Kraft tankt er im Sommer beim Wandern in den Bergen.



Das Coronavirus stellt seit mehr als einem Jahr unser aller Leben auf den Kopf.

Das letzte Treffen unserer Bäuerinnengruppe liegt – coronabedingt – Monate zurück. Deshalb freuen wir uns umso mehr auf diesen nahezu normalen Sommer.

Wir freuen uns auf

- eine gute, ertragreiche Ernte für uns Landwirte und alle Hobbygärtner
- schönes, beständiges Wetter
- die Feste und Feiern in geselliger Runde
- unseren Naschmarkt am 15. August 2021, nach der Kirche
- unser Arntbier Mitte August
- den Bäuerinnen-Ausflug ins Salzburger Land am 28. August 2021
- zahlreiche, schöne Momente in unserer Gemeinschaft!

Wir alle wünschen Euch einen schönen, erholsamen Sommer mit viel Verständnis für uns Bauern, während der stressigen Erntezeit!

Eure Aspacher Bäuerinnen!



*Gratulation*

Unseren Geburtstagskindern  
Christine Seidl und  
Brigitte Frauscher  
alles Gute zum  
50. Geburtstag!

**Kathrin  
Gaisbauer**

Ortsbäuerin





### **Bodenkoffer auch in Aspach angekommen**

Die Bodengesundheit in der Landwirtschaft bekommt einen immer wichtigeren Stellenwert. Je besser ein Landwirt seinen Boden kennt, desto besser kann er auf extreme Umwelteinflüsse reagieren und Pflanzenschutz- und Düngemittel reduzieren und doch einen hohen Ertrag erwirtschaften.

Mit dem Bodenkoffer kann an Hand verschiedener Stationen die Qualität und der Zustand des Bodens bestimmt werden. So wird ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz und zur Nachhaltigkeit in unserer Region geleistet.

Der Ortsbauernschaft Aspach wurde bei einer Feldbegehung in Lohnsburg ein Bodenkoffer übergeben. In nächster Zeit wird es einen Einschulungstermin geben, danach kann sich jeder Landwirt für eine geringe Benützungsg Gebühr den Bodenkoffer ausleihen. Ein herzlicher Dank gilt der Leader-Region „Mitten im Innviertel“ unter Rita Atzwagner für die Bereitstellung.

Näheres jetzt schon auf [www.bodenkoffer.at](http://www.bodenkoffer.at) und [www.mitten-im-innviertel.at](http://www.mitten-im-innviertel.at)



Heuer wird es im August unter Einhaltung der Corona-Auflagen auch wieder ein Andt-Bier geben. Termin und Ort wird noch bekanntgegeben.

**Johann Angleitner-Kettl**  
Ortsbauernobmann





Nach einer langen Pause trafen sich 28 Mitglieder am Parkplatz des Gasthauses Danzer zu einer Wanderung. Wir gingen den DARINGER Lebensweg der Kunst. Unser Mitglied Erika Oberleitner, die Obfrau des DARINGER Kunst- und Museumsvereins übernahm die Führung. Die erste Station waren die Werkstätten der Daringers, wo man Einblick in ihr Wirken über mehrere Generationen bekam. Anschließend gingen wir zum Friedensboten beim OptimaMed (Revital), dann weiter zum Kunstmuseum und den Rundgang beendeten wir in der Pfarrkirche. Von der Kirche ging der Weg dann in den Gastgarten zum Gasthaus Danzer zu einer gemütlichen Jause.



**ÖR Rosa Streif**

Obfrau  
Seniorenbund



## Programm bis Dezember 2021

### Bürgertage:

5. August, 13.30 Uhr	Schlags Stub`m
9. September, 13.30 Uhr	Gh. Danzer
14. Oktober, 13.30 Uhr	Gh. Wieland / Gerspert, St. Johann
11. November, 13.30 Uhr	Gh. Burgstaller, St. Veit
8. Dezember, 11.00 Uhr	Weihnachtsfeier Gh. Danzer

### Wanderungen:

9. August, 13.30 Uhr	Treffpunkt Fußballplatz Parkplatz
20. September, 13.30 Uhr	Treffpunkt Maier Karl Wasersdobl (Sperchernereder)
16. November, Abmarsch 17.30 Uhr Gh. Treff	Fackel u. Laternenwanderung

### Kegeln:

Gh. Danzer, 13.30 Uhr: 2.7. / 28.7. / 25.8. / 29.9. / 27.10.

Ortsmeisterschaft im Kegeln am 24.11.

**Fahrt ins Müllner Bräu:** Im Juli nach Salzburg mit dem Zug vom Bahnhof Mauerkirchen, Termin wird kurzfristig bekanntgegeben.

27. August, ab 11.00 Uhr wenn möglich (Coronabestimmungen) **Feier 60ig Jahre Seniorenbund Aspach**

14. August, 14.00 Uhr Bezirkskulturfest Gh. Danzer

11. September Landesradtag in Eggelsberg

25. September, 11.00 Uhr **60ig Jahre SB Mettmach** Fa. Katzlberger

1. Oktober Bezirkswandertag

23. Oktober Florianer Sängerknaben Stadtpfarrkirche Braunau

26. Oktober Friedenswahlfahrt Ma. Schmolln

### Sprechtage des Sozialreferenten:

immer Donnerstag, Gh. Danzer, von 8.30 – 10.00 Uhr  
8. Juli / 2. Sept. / 7. Okt. / 4. Nov. / 2. Dez.

**Es sind bei allen Veranstaltungen des SB Aspach die 3 G Regeln einzuhalten.**



Der neue, kostenlose LEADER-Ausflugsführer Oberösterreich ist da!

Pünktlich zur Urlaubszeit ist er fertig: Der neue Ausgüsführer „Entdecken und Staunen“ hält viele spannende Freizeittipps in Oberösterreichs LEADER-Regionen bereit. Das Innviertel ist mit mehr als 30 Ausgüszielen vertreten – zwischen Inn und Kobernaußerwald, von Salzach bis in den Sauwald lässt sich viel erleben. „Vor unseren Haustüren gibt es einiges zu entdecken! Die Broschüre bietet Ausgüsmöglichkeiten, die selbst für Oberösterreich-Kenner noch die eine oder andere Überraschung bereit hält“, so die drei LEADER-Manager aus dem Innviertel.

Auch in der LEADER-Region Mitten im Innviertel lassen sich einige spannende Ausgüsziele besuchen: Neben dem eindrucksvollen Wanderweg „Gemma Schmolln schau“ in Maria Schmolln wird auch das neue Puchmuseum in Mettmach vorgestellt. Auch für die Kleinen ist was dabei: Waldgeschichten – ein lauschiges Plätzchen in Roßbach, an dem Kinder den Wald entdecken können.

Eine besondere Empfehlung für Naturfreunde: Der Kräuter- und Beerengarten in Hochkuchl in Lohnsburg am Kobernaußerwald. Bei einem kleinen Spaziergang können Interessierte verschiedene Kräuter kennenlernen. Auch die eine oder andere Hand voll Beeren kann genascht werden.

Den neuen Ausgüsführer „Entdecken und Staunen“ mit insgesamt über 200 Reisetipps aus Oberösterreich gibt es ab sofort kostenlos im LEADER- und Tourismusbüro am Stelzhamerplatz 2, 4910 Ried im Innkreis.



Foto: Land OÖ



In viele glückliche Gesichter blickten wir bei der heurigen Sandkistenaktion. Insgesamt konnten wir 35 Familien den Sandkasten befüllen und dabei hatten nicht nur die Kinder Spaß.





VORANKÜNDIGUNG

# Winzer-Weinwanderung am 4. September



Nach derzeitigem Stand der Dinge können wir am 4. September unsere beliebte Winzer-Weinwanderung veranstalten. Verschiedenste Winzer aus ganz Österreich werden in Aspachs Gärten wieder ihre Weine zur Verkostung anbieten.

**Karl Niederhauser**  
ÖAAB Obmann





## Einladung zum Sommerfest

**A**uch dieses Jahr findet am 13. August wieder ein Sommerfest statt. Herzliche Einladung an die Mitglieder und natürlich auch gern an alle interessierten Gemeindeglieder an der FÜHRUNG durch den Holzbaubetrieb FÜHRER-Holzbau in Mitterberg 4, Aspach!

**Wir wünschen allen Gemeindegliedern eine erholsame Urlaubszeit!**

**Gabriele Frauscher**

Obfrau  
Wirtschaftsbund



### PROGRAMM:

- |               |  |
|---------------|--|
| 19.00 Uhr     | Zusammenkunft & Empfang<br>Mit Begrüßungsgetränk   |
| 19:30 Uhr     | Besichtigung und Führung durch Zimmerei<br>FÜHRER-Holzbau der Produktionshalle, Schauräume und<br>MUSTERHÄUSER „Holzhaus to go“- Wiederversetzbare<br>Holzhäuser<br>Zukunftsorientiertes, leistbares Bauen in Holz |
| anschliessend | Gemütliches, geselliger Zusammenkunft bei kühlen<br>Getränke & Grillspezialitäten im Innenhof  |

Aus organisatorischen Gründen ersuchen wir um verbindliche Anmeldung bei Wirtschaftsobfrau Gabriele Frauscher unter [gabi.frauscher@fuehrer-holzbau.at](mailto:gabi.frauscher@fuehrer-holzbau.at) oder telefonisch unter **0664 / 7827777**.



## NEUIGKEITEN AUS DER RAIFFEISENBANK!

Seit Anfang Mai verstärkt Herr Gottfried Hemetsberger das Team der Raiffeisenbank Aspach-Wildenau. Herr Hemetsberger kommt aus Vöcklamarkt und ist bereits seit rund 38 Jahren - davon 18 Jahre als Geschäftsleiter und Vorstand einer Genossenschaftsbank - im Bankbereich tätig.

Gemeinsam mit Dir. Ferdinand Reichinger leitet Dir. Gottfried Hemetsberger die Raiffeisenbank Aspach-Wildenau und freut sich, die Bewohner von Aspach und Wildenau auch persönlich kennen zu lernen.

### GOTTFRIED HEMETSBERGER

verheiratet, 2 erwachsene Söhne,

- aktives Mitglied der Musikkapelle Vöcklamarkt
- Finanzreferent des Blasmusikbezirkes Vöcklabruck
  - Engagiert in der Pfarre Vöcklamarkt
  - sowie im Tourismusverband Vöcklamarkt

### Persönliches Motto:

„Heute ist der richtige Tag, um glücklich zu sein!“

## SCHÖNEN SOMMER

wünscht die Raiffeisenbank Aspach-Wildenau!

Raiffeisenbank   
Aspach - Wildenau



### Telefonanlage zu verschenken

10 gebrauchte Telefone, davon 8 Stück mit einer Nebensitzanzeige, der Marke Cisco (Modell: Cisco IP Phone 7960 Series) stehen beim Marktgemeindeamt Aspach zur Abholung bereit. Bei Interesse bitte um Kontaktaufnahme unter [info@aspach.at](mailto:info@aspach.at) oder tel. unter 07755 7355.

### BLUTSPENDEAKTION in Aspach

#### WANN?

Freitag, 6. August 2021 von  
15:30 bis 20:30 Uhr

#### WO?

Mittelschule Aspach

#### WER?

Alle gesunden Personen ab dem Alter von 18 Jahren im Abstand von 8 Wochen.

Zur Blutspende bitte einen amtlichen Lichtbildausweis sowie den Blutspendeausweis mitbringen. Der Laborbefund wird ca. 8 Wochen zugeschickt.

**Spende Blut – Rette Leben!**

Jetzt  
MEIN BLUT die App  
herunterladen



### Corona Schutzimpfung

Das Buchungsportal zur Terminvereinbarung einer COVID-19-Schutzimpfung wurde bereits für alle Oberösterreicherinnen und Oberösterreicher geöffnet.

#### Impfmöglichkeiten:

- Über den Link [www.ooe-impft.at](http://www.ooe-impft.at) gelangt man zum Buchungsportal des Landes OÖ. Nach Eingabe der persönlichen Daten kann direkt ein Termin gebucht werden.
- Geimpft wird auch bei rund 600 niedergelassenen Ärztinnen und Ärzten in OÖ.

Das Nationale Impfgremium empfiehlt nach einer SARS-CoV-2-Infektion die Aufschiebung einer Impfung für 6 Monate.

#### Zur Impfung sind folgende Dokumente mitzubringen:

- Sozialversicherungsnummer
- Impfpass (falls vorhanden)
- Allergiepass (falls vorhanden)
- ausgefüllter „Aufklärungs- und Dokumentationsbogen Corona-Schutzimpfung“ (kann im Einzelfall vor Ort ausgefüllt werden)

### Schulveranstaltungshilfe des Landes OÖ

Die Finanzierung mehrtägiger Schulveranstaltungen ist für Eltern mit finanziellen Belastungen verbunden. Das Land OÖ unterstützt diese Familien und ermöglicht den Kindern die Teilnahme an Schulveranstaltungen durch die „OÖ Schulveranstaltungshilfe“.

Voraussetzung ist

- der Besuch einer oberösterreichischen Pflichtschule sowie
- mindestens eine 4-tägige Schulveranstaltung bei einem Kind bzw.
- mindestens eine Nächtigung bei mehreren Kindern.

Die Höhe des Zuschusses beträgt

- für 2-tägige Schulveranstaltungen 50 Euro,
- für 3-tägige Schulveranstaltungen 75 Euro,
- für 4-tägige Schulveranstaltungen 100 Euro
- für Schulveranstaltungen ab 5 Tage 125 Euro.

Nimmt ein Kind in einem Schuljahr an mehreren Schulveranstaltungen teil, wird empfohlen, den Zuschuss für den längeren Aufenthalt zu beantragen.

Die Formulare sind an den jeweiligen Schulen, am Gemeindeamt sowie online unter: [www.land-oberoesterreich.gv.at/33987.htm](http://www.land-oberoesterreich.gv.at/33987.htm) erhältlich.

**Einreichfrist ist der 31. Oktober.**

## Leerstehende Gemeindewohnung Marktplatz 6, Tür 4

Ab sofort ist eine Wohnung mit 49,51 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche frei. Die monatlichen Miet- und Betriebskosten belaufen sich auf ca. 420,00 Euro, die Kautions beträgt 1.500,00 Euro.

Interessierte mögen sich am Marktgemeindeamt unter 07755 7355 melden.



## Wahlen 2021 – Wählen mit Wahlkarte

Am 26. September 2021 findet die Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl statt. Aufgrund dessen möchten wir über die Möglichkeit der Stimmabgabe mittels Wahlkarte ab der Ausschreibung der Wahl informieren.

### Wie kann ich die Wahlkarte beantragen?

Die Wahlkarte ist am Gemeindeamt mündlich oder schriftlich zu beantragen.

Der Antrag muss:

- mit der Post, per E-Mail oder per Telefax bis zum 4. Tag vor dem Wahltag oder
- persönlich bis zum 2. Tag vor dem Wahltag gestellt werden.

Zudem besteht die Möglichkeit online unter [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at) die Wahlkarte zu beantragen.

Eine Beantragung der Wahlkarte per Telefon ist nicht zulässig.

### Wie kann ich mit der Wahlkarte wählen?

Die Wahlkarte kann am Gemeindeamt abgegeben werden oder mittels Briefwahl an die zuständige Gemeindewahlbehörde gesendet werden. (Auf der Wahlkarte befinden sich Anweisungen zur Ausübung der Briefwahl.)

**Die Wahlkarte muss spätestens am Wahltag bis Wahlschluss 14:00 Uhr bei der Gemeindewahlbehörde einlangen.**

## Es freut uns...

Sehr geehrter Herr Bürgermeister Gattringer!

Meine Frau und ich (Christine und Friedrich Kitzberger) waren vorige Woche auf Reha im Revital Aspach. Wir haben die schöne Zeit für Nordic Walking in Ihrem Gemeindegebiet genützt. Nach kritischer Beurteilung ist uns viel Positives aufgefallen.

Der Ort Aspach ist wunderschön und auffallend sehr gepflegt. Wir haben uns bei den Gartenpflegearbeitern erkundigt, wer für diese hervorragende Sauberkeit zuständig ist. Sie als Bürgermeister und die zuständige Bauhofdame wurden erwähnt.

Die vielen Sträucher sind sauber geschnitten und gepflegt. Die Bewohner sind sehr freundlich und viele Fragen von uns wurden ausreichend beantwortet. Was schon eher selten ist, die Kinder haben immer gegrüßt!

Eine sehenswerte Kirche und schöne große Häuser zieren ihr Zentrum.

Wie bei uns in Niederwaldkirchen ist auch bei Ihnen in Aspach der umliegende Ortskern zum Teil ein Problem. Viele leerstehende Häuser und leere Auslagen sind zu sehen. Ich bin mir aber sicher, daß in Zukunft auch dies wieder bewohnbar und attraktiv belebt wird. Dies ist eine Frage der Zeit. Jeder will im Grünen bauen, möglichst ein großes Haus und viel Garten. Die Neubauten sind aber sehenswert und die Gärten auffallend schön gepflegt.

Was uns sehr beeindruckt hat sind die schönen, gepflegten und renovierten Bauernhöfe. Nicht alle, aber sehr viele.

Somit haben wir einen schönen Eindruck von Ihrer Gemeinde und insbesondere vom Innwirtler Land ins Mühlviertel mitgenommen.

Wir werden sicher wieder in Aspach uns erholen.

Mit freundlichen Grüßen

Fam. Christine und Dr.med. Friedrich Kitzberger

## Bauverfahrenstermine

Folgende Termine sind für die Vorprüfung bzw. zur Durchführung von Bauverfahren fixiert:

Donnerstag, 12.08.2021
Donnerstag, 09.09.2021
Donnerstag, 30.09.2021
Donnerstag, 21.10.2021
Donnerstag, 11.11.2021
Donnerstag, 09.12.2021

Damit die einzelnen Vorhaben auch zu den jeweiligen Terminen dem Sachverständigen des Bezirksbauamtes vorgelegt werden können, wird ersucht die erforderlichen Einreichunterlagen zeitgerecht beim Gemeindeamt abzugeben.

Wir möchten außerdem darauf aufmerksam machen, dass **bewilligungspflichtige Bauvorhaben** vor dem Verfahrenstermin vom Bezirksbauamt Ried i. I. vorgeprüft werden müssen. Dieses **Vorprüfungsverfahren** findet ebenfalls auf dem Marktgemeindeamt zu den angeführten Terminen statt.

## Produktunabhängige Energieberatung rund um Förderungen, Bauen, Sanieren, Heizen und Wohnen nutzen

Nutzen Sie die kostenlose und produktunabhängige Energieberatung des Energiesparverbandes des Landes OÖ. Wer einen Heizungstausch überlegt, die Renovierung des Eigenheims plant oder Fragen rund ums Energiesparen hat, erhält eine individuelle Energieberatung.

### Wie kommen Sie zu der Energieberatung?

- telefonisch: Hotline: 0800-205 206 oder Tel. 0732-7720-14860
- eMail: [energieberatung@esv.or.at](mailto:energieberatung@esv.or.at)
- Internet-Formular zur Anforderung der Energieberatung ([www.energiesparverband.at](http://www.energiesparverband.at))



**Michael Kastinger**

Bauamtsleiter



**KARRER**  
wohnerlebnis-tischlerei

Besucht uns in unserem Schauraum!



## HANDY-SIGNATUR Der digitale Ausweis

Seit man seinen Impfpass oder Befunde im ELGA (Elektr. Gesundheitsakte) mittels Handysignatur abrufen kann, fragen immer mehr BürgerInnen, wie man zu dieser Bürgerkarte/Handysignatur kommt.

Die Handy-Signatur ist Ihre rechtsgültige elektronische Unterschrift im Internet. Sie ist der handgeschriebenen Unterschrift gleichgestellt. Das Mobiltelefon ist auch Ihr virtueller Ausweis, mit dem Sie Dokumente oder Rechnungen digital unterschreiben können.

Als Voraussetzung für die Aktivierung der Handysignatur ist ein Handy mit einer österreichische oder deutschen Rufnummer, welches SMS empfangen kann und der Nutzer im österreichischen Meldesystem gemeldet ist.

Aktivierung und Verwendung der Handy-Signatur sind vollkommen kostenlos und gelten für alle Bürger. (Ausländische Legitimationen werden durch die eID geprüft). Sie erlaubt einen komfortablen Einstieg in zahlreiche Internetdienste von Verwaltung und Wirtschaft, z.B.:

- Online Amtswege, wie FinanzOnline, Versicherungsdatenabfrage, Neues Pensionskonto, Strafregisterauszug
- Elektronisches Postamt: Sie bekommen (Behörden-)Post sicher elektronisch zugestellt
- PDF signieren
- Datentresor
- und vieles mehr ...

**Sie können die Handy-Signatur bequem von zu Hause über FinanzOnline aktivieren:**

- Melden Sie sich mit Ihren FinanzOnline-Zugangsdaten an
- Wählen Sie den Menüpunkt „Bürgerkarte/Handy-Signatur aktivieren“
- Dauer: Sie erhalten binnen weniger Tage einen Bestätigungsbrief.

**-oder durch Persönliche Aktivierung in einer der Registrierungsstellen oder Finanzämter in ganz Österreich**

- Voraussetzung: Amtlichen Lichtbildausweis und Mobiltelefon mitbringen
- Information: Die Aktivierung wird von speziell ausgebildeten Mitarbeitern durchgeführt und ist in wenigen Minuten erledigt.

Einen Überblick über die verfügbaren Services finden Sie unter...



Falls Sie Fragen zu diesem Thema haben oder eine Registrierungsstelle suchen, helfe ich Ihnen gerne weiter.

**Georg Gurtner**

Bürgerservicereferent



# Neues Team in der Polizeiinspektion Aspach

Hermann Aschbacher neuer Kommandant der Polizeiinspektion Aspach



Für  
unsere  
Sicherheit  
unterwegs hier in  
Aspach!

von links nach rechts:  
Inspektor Rene Eder,  
Revierinspektor Steve  
Böhm, Inspektor  
Christiane Janev,  
Kontrollinspektor  
Hermann Aschbacher,  
Revierinspektor  
Lisa Lindlbauer,  
Abteilungsinspektor  
Sebastian Friedl,  
Bgm. Georg Gattringer,  
Revierinspektor  
Christian Schnell



Ein besonderer Dank gilt dem  
bisherigen Postenkommandanten  
Hermann Weinberger. Ich wünsche  
ihm in seinem neuen Lebensab-  
schnitt weiterhin alles Gute!

Bürgermeister Georg Gattringer

## Herzlichen Glückwunsch...

### **...zur bestandenen Matura**

**Auer Armin**, Solingerstraße 11, am BORG in Ried

**Berer Anna Maria**, Migelsbach 21, an der HBLA in Elmberg

**Berer Matthias**, Bachweg 7, an der Sport Handelsakademie in Ried

**Lindlbauer Sebastian**, Im Lerchenfeld 13, an der Handelsakademie in Ried mit Ausgezeichnetem Erfolg

**Pollhammer Lena**, Gewerbepark Hinterholz 1, an der Handelsakademie in Ried mit Gutem Erfolg

**Puttinger Sarah**, Wildenauer Straße 3/2, am Bundesoberstufenrealgymnasium in Ried mit Ausgezeichnetem Erfolg

**Schachinger Matthias**, Katzlberg 3, an der HBLA Ursprung in Elixhausen/Salzburg mit Ausgezeichnetem Erfolg

**Seidl Sophia**, Wieselberg 4, an der HBLW in Ried mit Gutem Erfolg

**Wiesbauer Verena**, Offenschwandt 13, an der HBLW in Ried

### **... zur bestandenen Prüfung**

**Lukas Fürk** hat am 30.06.2021 den Diplom-Küchenmeister am WIFI Linz mit gutem Erfolg abgelegt.



Unser Wasser.  
Unser Leben.

**WDL GmbH**  
Ein Unternehmen der Energie AG Umwelt Service



**80. Geburtstag**  
**Dipl. Ing. Reinhold Seifried**  
Wildenauer Straße 13  
am 15.4.



**80. Geburtstag**  
**Ingrid Strasser**  
Hönnharter Straße 35  
am 19.4.



**80. Geburtstag**  
**Cäcilia Stallinger**  
Am Alten Sportplatz 12/4  
am 20.4.



**80. Geburtstag**  
**Josef Schachinger**  
Migelsbach 12  
am 4.5.



**80. Geburtstag**  
**Herbert Sattlegger**  
Dr.-Finsterer-Weg 2/7  
am 17.5.



**80. Geburtstag**  
**Friedlinde Mairleitner**  
Leithen am Walde 7  
am 9.6.



**80. Geburtstag**  
**Georg Klugsberger**  
Roith 1  
am 20.6.



**80. Geburtstag**  
**Paul Reiß**  
Wasserdobl 7  
am 4.7.



**85. Geburtstag  
Theresia Pointecker**  
Georgiplatz 22  
am 26.6.



**85. Geburtstag  
Josef Lengauer**  
Au1  
am 8.7.



**Goldene Hochzeit  
Josef und Rosa Schachinger**  
Migelsbach 12  
am 23.1.



**Goldene Hochzeit  
Franz und Anna Schachinger**  
Katzlberg 3  
am 14.2.



**Goldene Hochzeiten  
Georg und Ingeborg Berer**  
Pimberg 6  
am 12.6.



**Diamantene Hochzeit  
Felix und Maria Angleitner**  
Wieselberg 2  
am 18.4.



**Eiserne Hochzeiten  
Karl und Frieda Mandl**  
Am Spitzberg 23  
am 26.5.

 *Herzliche  
Gratulation!*



# Einladung zum Outdoor-Praxisworkshop „Immunstark – fit und gesund durch Bewegung im Freien“

Sport und Bewegung sind ein wichtiger Beitrag zur Stärkung des Immunsystems.

Moderates Training in der Natur wirkt sich zu jeder Jahreszeit positiv auf das Immunsystem und Wohlbefinden aus. Regen oder Nebel steigert die Abwehrkräfte, Kälte fordert die Thermoregulation zusätzlich heraus.

Regelmäßiges Laufen oder Wandern auf Wald- und Wanderwegen aktiviert die Bein- und Rumpfmuskulatur und verfeinert die Körperwahrnehmung. Dabei wird jeder Schritt bewusst und konzentriert gesetzt, damit Hindernisse, Steine und Wurzeln die Balance schulen.

Die sanfte Mobilisation der Gelenke, die Kräftigung und Dehnung der Muskulatur und der Fokus auf eine tiefe und bewusste Atmung runden das Programm ab. Auch Spiel und Spaß kommen beim gemeinsamen Bewegen in der Gruppe nicht zu kurz.

Veranstalter:	Gesunde Gemeinde Aspach
Outdoor-Workshop an 3 Terminen:	MI 15.9.2021 MI 22.9.2021 MI 29.9.2021
	Dauer je Termin ca. 1,5 – 2 Stunden
Zielgruppe:	Erwachsene jeden Alters (Mindestteilnehmeranzahl 5 Personen)
Trainer:	Christian Priewasser, Sportlehrer
Treffpunkt:	18.00 Uhr Parkplatz Tennisplatz Wildenau
Gesamtkosten für alle 3 Termine:	€ 25,00
Anmeldung:	Interessierte mögen sich bitte bis spätestens 5. September 2021 unter 0664/4457593 anmelden.

**Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme!**

**Gerlinde Fischer**

Arbeitskreisleiterin  
Gesunde Gemeinde



**Gesund werden:  
Tipps und Orientierung auf  
[www.wobinichrichtig.at](http://www.wobinichrichtig.at)**

An wen soll ich mich wenden?  
Das ist bei gesundheitlichen Problemen nicht immer klar.

Hausärztin oder Hausarzt? Fachärztin oder Facharzt? Spitalsambulanz? Oder ist vielleicht gar keine Ärztin/kein Arzt notwendig?

Oberösterreich bietet viele hochwertige medizinische Angebote. Da kann es schwierig sein, die jeweils passende Anlaufstelle für sich zu finden. Die Initiative GESUND WERDEN: Wo bin ich richtig? bietet Orientierung im Gesundheitssystem, denn wer Hilfe an der richtigen Stelle sucht, erspart sich oft unnötige Wege, Wartezeiten und womöglich auch Kosten.

Häufige Beschwerden: so helfe ich mir!

Durch leicht verständliche Informationen soll der Umgang mit häufigen harmlosen Beschwerden gestärkt werden, denn nicht immer ist ärztliche Hilfe notwendig.

Unter „Krank? So helfe ich mir“ finden Sie auf der Homepage Infoblätter und Videos u.a. zu den Themen:

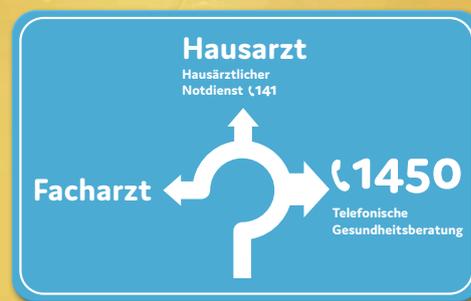
- Augenbeschwerden
- Husten, Erkältung und gripitale Infekte
- Erbrechen und Übelkeit
- Hautausschläge
- Insekten- und Zeckenstiche
- Kreuzschmerzen
- Ohrenschmerzen bei Kleinkindern
- Schwindel

GESUND WERDEN: Wo bin ich richtig? ist eine gemeinsame Initiative der oberösterreichischen Gesundheitspartner: Land OÖ, Österreichische Gesundheitskasse, Ärztekammer OÖ, die oberösterreichischen Spitalsträger, Rotes Kreuz und FH Gesundheitsberufe OÖ.

**GESUND WERDEN.  
Wo bin ich richtig?**

# Krank? Da geht's lang!

Mit 1450 sind Sie immer richtig.



An wen soll ich mich wenden? Das ist bei gesundheitlichen Problemen nicht immer klar.

Informieren Sie sich zuerst auf [wobinichrichtig.at](http://www.wobinichrichtig.at) und ersparen Sie sich unnötige Wege, Wartezeiten und womöglich auch Kosten.

**Nur im Notfall: Rettung 144 oder Akutambulanz**

**GESUND WERDEN.  
Wo bin ich richtig?**



Eine Initiative der Partner im oberösterreichischen Gesundheitswesen. < [wobinichrichtig.at](http://www.wobinichrichtig.at)

**Wichtig bleibt dennoch, gesundheitliche Warnsignale ernst zu nehmen und rechtzeitig medizinische Hilfe zu suchen sowie Vorsorgemaßnahmen in Anspruch zu nehmen.**

**Machen auch Sie sich schlau und besuchen Sie die Seite [www.wobinichrichtig.at](http://www.wobinichrichtig.at)**



## Hat Ihre COVID-Impfung gewirkt?

**A**b sofort können wir in unserem humanmedizinischen Blutlabor in Aspach mit unserem neuen Testgerät feststellen, ob Sie (**als nicht-geimpfte Person**) bereits **neutralisierende** Antikörper gegen COVID-19 gebildet haben (ob Sie „genesen“ sind).

Wenn Sie bereits geimpft sind, dann analysieren wir, ob Ihre COVID-19 Impfung wirksam war oder nicht.

### WIR HABEN SOFORT REAGIERT!

Die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen unserer Bundesregierung im Juni 2021 schreiben nun einen Nachweis über **NEUTRALISIERENDE** COVID-19 Antikörper vor. Wir haben sofort reagiert! Unsere Ordination in Aspach wurde nun mit einem zusätzlichen neutralisierenden COVID-19 Anti-Körper Testgerät „AFI-AS-1“ aufgestockt.

### DEFINITION & TESTABLAUF

Ein neutralisierender Antikörper (nAb) ist ein Antikörper, der für die Abwehr von Zellen gegen Krankheitserreger, in diesem Fall das SARS-CoV-2-Virus, verantwortlich ist. Der nAb wird in geimpften Personen produziert. Wenn bei einer geimpften Person kein nAb nachgewiesen wird, bedeutet dies, dass Ihre COVID-19 Impfung fehlgeschlagen ist (**Keine wirksame Impfung!**)

### TEST ALLE 3 MONATE

Ich empfehle **nicht-geimpften Personen** alle 3 Monate einen neutralisierenden COVID-19 Antikörper-Test

bei uns zu absolvieren. Dies ist - im Besonderen auch bei neuen Virusvarianten (Mutationen) die möglicherweise mit einer erhöhten Wahrscheinlichkeit für eine Reinfektion einhergehen - zu empfehlen. Ein positives Testergebnis befreit Sie für 3 Monate von der Antigen-Testpflicht.

Bei **geimpften Personen** empfehlen wir den Test, um festzustellen, ob die Impfung gewirkt hat.

### AUCH FÜR NICHT-PATIENTEN MÖGLICH

Diesen neuen neutralisierenden COVID-19 Antikörper-Test stellen wir auch Nicht-Patienten von uns zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Terminvereinbarung unter Tel.: 07755 72510.

### ÄRZTLICHE BESTÄTIGUNG INKLUSIVE AUSWERTUNG

Nach Testabsolvierung erhalten Sie Ihre Auswertung. Weiters eine ärztliche Bestätigung von mir, ob Sie bereits neutralisierende Antikörper gegen COVID-19 vorweisen oder ob Sie keine Antikörper gebildet haben.

### IHRE KOSTEN

Da bei Testungen von neutralisierenden Antikörpern weder ein Verdachtsfall noch ein Erkrankungsfall vorliegt, fallen Testungen zum Nachweis von neutralisierenden Antikörpern nicht unter die Bestimmungen des Epidemiegesetzes. Die Kosten von € 69,- sind von den zu testenden Personen selbst zu tragen.





### **Haben Sie ein erhöhtes Risiko an Bluthochdruck zu erkranken?**

Absolvieren Sie meinen anonymen Selbst-Test mit 7 einfachen Fragen auf [www.doktorkaiser.at/news/blog](http://www.doktorkaiser.at/news/blog) oder Sie scannen den unten angeführten QR-Code mit Ihrer Handy-Kamera.



### **10 Quick Tipps für Ihre Sommerfigur 2021**

Wenn ich nun auf diese 10 unten angeführten Tipps nähere eingehe, würde das diesen großartigen Aspacher Gemeindespiegel inhaltlich „sprengen“.

1. Ihr medizinisches Check Up in meiner Ordination
2. Planen Sie immer am Vortag
3. Motivieren Sie sich mit 6 Punkten
4. Ihr Trainingsplan von mir
5. Keine Ausreden mehr
6. Richtig essen und trinken
7. Belohnen Sie sich
8. Erfolge richtig messen
9. Sie brauchen Protein
10. Schlaf und Entspannung

Erfahren Sie aber mehr über diese 10 einfachen Quick-Tipps für Ihre Sommerfigur!

Besuchen Sie meine Website [www.doktorkaiser.at](http://www.doktorkaiser.at) oder scannen Sie den QR-Code mit Ihrer Handykamera.



### **Dr. Anita Kaiser**

Aspacher  
Gemeindeärztin



### *Urlaub*

Wir sind von 12. Juli bis 23. Juli 2021 auf Urlaub.

Unsere Vertretung: Dr. Lomio und Dr. Pumberger in Lohnsburg. Terminvereinbarung unbedingt erforderlich unter Tel.: 07754 2315

Ich wünsche Ihnen und Ihrer lieben Familie einen gesunden Sommer 2021, Ihre Anita

Zum Muttertag hat sich jede Gruppe, für die beste Mama der Welt, ein tolles Geschenk überlegt.

Für die Mama tut man ja schließlich alles.



Auch wenn sich dieses Jahr der Frühling nicht wirklich von der besten Seite zeigte, wurde es in den Gruppen nie langweilig. Es standen viele Geburtstagsfeiern an, es wurde fleißig gekocht und auch Angebote jeglicher Art kamen nie zu kurz.

Sobald das Wetter aber etwas mitspielte, ging es natürlich nach draußen in den Garten. Spaziergänge durch Aspach fanden natürlich auch immer statt. Unsere Hochbeete haben wir mit frischer Gartenerde befüllt und mit Erdbeeren bepflanzt.



Die Krabbelstubenferien sind von 19.07.

– 24.08. Ab Mittwoch, dem 25.08 sind die Türen der Krabbelstube wieder geöffnet.

Wir wünschen euch schöne Ferien und einen erholsamen Sommer.



**Sabina Priewasser**

Leiterin  
Krabbelstube Aspach



Endlich wurde es sommerlich und wir konnten wieder viel Zeit im Garten verbringen. Plantschen, Eis essen, im Sand spielen und Erdbeeren naschen – es ist einfach die lustigste Zeit im Jahr.



Barbara Gumpinger ist die neue gruppenführende Pädagogin in der Gruppe 1. Sie hat sich bereits sehr gut bei uns eingelebt. Im Herbst wird sie dann auch die Leitung von Sabina, während sie in der Karenz ist, übernehmen.





**Frühlingsfest** – wir vertreiben den Winter!!!

## Auf in die Sommerferien ...

Unser Kindergartenjahr neigt sich dem Ende zu und alle gemeinsam – GROSS UND KLEIN – freuen wir uns schon auf die wohlverdienten Ferien.

Wir möchten uns auf diesem Wege bei ALLEN bedanken, die uns im heurigen Jahr unterstützt haben und immer ein offenes Ohr für unsere Wünsche und Ideen hatten.

In diesem Sinne wünschen wir euch einen wunderschönen, sonnigen und erholsamen Sommer!

**Barbara Naderlinger**

Leiterin  
Kindergarten Aspach



Ein **großes DANKESCHÖN** an die Firmen Tischler-Montagen Hammerer und Bauunternehmen Karrer für die neuen WESCO Teile.



**ICH BIN ICH** – Danke an die Firma Johann Prieuwasser (Sauna-Bau) für die Holzspende



## MAIBAUMFEST im Kindergarten



GEMEINSAM kann man vieles schaffen ...



Die Jause haben wir uns verdient



**SPARKASSE**  
Oberösterreich

#glaubandich

## 'S KNIFFLIGE SCHNITZELJAGD

12.07. - 16.07.2021, Sparkasse OÖ-Filiale Aspach

Mit **Sparefrohs kniffliger Schnitzeljagd** erfährst du allerhand Dinge über die spannende Welt des Geldes.

Du kannst sie selbstständig, unter Einhaltung der aktuellen Covid19-Richtlinien, mit einem Erziehungsberechtigten durchführen.

**Dauer:** 60-90 Minuten, **Altersempfehlung:** ab 9 Jahre, **Kosten:** € 0

### Du möchtest mitmachen?

Hole dir mit einem Erziehungsberechtigten in der Sparkasse OÖ-Filiale die benötigten Utensilien ab.\*

Führe danach die Schnitzeljagd durch und trage die Lösungen am Antwortblatt ein. Die letzte Station ist in der Sparkasse OÖ-Filiale. Dort gibst du das Antwortblatt ab oder wirfst es in den Postkasten.

**Was du sonst noch benötigst?**  
ev. Smartphone und Getränk

**Unter allen Teilnehmer\*innen werden attraktive Preise verlost.**



\* Aus rechtlichen Gründen benötigen wir die Unterschrift eines Erziehungsberechtigten. Beachte die aktuellen Servicezeiten der Filiale.



Unsere **31 SCHULANFÄNGER** schicken wir im Herbst in die Volksschule! Schön, dass wir euch ein kleines Stück begleiten durften...



**oövp** 

Aspach

# BILANZ

**2015 – 2021** *Für unseren Ort im Einsatz*

ASPACH-WILDENAU

*Zukunft für di und mi*

aspachlebt.at

# VORWORT

## Liebe Aspacherinnen und Aspacher!

Die letzten 6 Jahre waren geprägt von Herausforderungen, wichtigen strategischen Bemühungen für unsere Heimatgemeinde, sowie dem ganz klaren Ziel, Aspach als lebenswerte und familienfreundliche Gemeinde weiterhin als Aushängeschild in der Region zu platzieren.

Das ÖVP Gemeinderatsteam hat dabei wieder viel Engagement, Einsatz und Herzblut für die Weiterentwicklung unserer schönen Heimatgemeinde gegeben.

Dabei kann es uns nur durch Zusammenhalt, Zusammengehörigkeit und dem gegenseitigen Dialog gelingen, unseren bisherigen Weg auch in Zukunft erfolgreich fortzuführen.

Alle gemeinsam haben wir bereits viel erreicht. Viele von uns haben dazu in unzähligen Stunden auf unterschiedlichsten Ebenen einen wichtigen Beitrag für unsere Heimat geleistet.

Nur durch eine breite Gemeinschaft können wir es schaffen, unser Aspach mit klaren Visionen und Zielsetzungen beim Land Oö, beim Bund sowie bei allen Behörden bestmöglich zu vertreten, um somit den bisherigen Erfolgskurs sicherzustellen.

Die in unserer Bilanz dargestellten Projekte samt Fotos sollen einen Überblick über die vielfältigen Aufgaben darstellen, welche für ein intaktes Gemeindeleben von großer Bedeutung sind.

Die Fotos zeigen, dass in den verschiedensten Bereichen

- **Sport – Bewegung – Gesundheit**
- **Sicherheit**
- **Kinder – Jugend – Bildung**
- **Kultur – Soziales – Senioren**
- **Landwirtschaft – Wirtschaft – Umwelt**
- **Ortsentwicklung**
- **Wohnen – Familie**
- **Infrastruktur**

sowie auch bei zahlreichen **gesellschaftlichen Aktivitäten** wieder wichtige Schritte gesetzt werden konnten.

Schauen Sie unsere Bilanz in Ruhe durch und beurteilen Sie selbst!

Unsere Bilanz ist übrigens auch auf [www.aspachlebt.at](http://www.aspachlebt.at) zum Durchblättern bereitgestellt. Hier erfahrt ihr auch noch weitere interessante Infos und aktuelle Themen über die ÖVP-Aspach.



**Ing. Franz Schachinger**  
Vizebürgermeister



**Georg Gattringer**  
Bürgermeister



**Karl Niederhauser**  
Fraktionsobmann

Die Fotopräsentation stellt keinen Anspruch auf Vollständigkeit der umgesetzten Projekte dar.

# SPORT – BEWEGUNG – GESUNDHEIT



**SPORT-BEWEGUNG**

Neubau Klubgebäude  
UESV Wildenau



**GESUNDHEIT**

Gesunde Gemeinde –  
Vorträge, Veranstaltungen,  
Workouts

Gesunde Gemeinde Gütesiegel



Einleitung  
Sanierungsmaßnahmen  
Sportanlagen



# KINDER – JUGEND – BILDUNG

## KINDERBETREUUNG

Generalsanierung und Erweiterung  
5. Gruppenraum Kindergarten



Erweiterung Krabbelstube um  
einen 2. Gruppenraum



Auszeichnung  
Gesunder Kindergarten



Neuer Standort Waldkindergarten –  
Neuerrichtung von Aufenthaltshütten



Forschen und Experimentieren  
gemeinsam mit den Kindern –  
Einrichtung Spürnasenecke

**SCHULSTANDORT  
ASPACH**



Errichtung eines Raumes  
für die Nachmittagsbetreuung  
an den Schulen

Gütesiegel Gesunde Schule



Digitalisierung an MS und VS  
(Glasfaseranschluss, Einrichtung WLAN-  
Infrastruktur, Anschaffung von  
IT-Endgeräten – Laptops, Tablets)



Planungsphase für Neubau Volksschule,  
Erweiterung Mittelschule

# SICHERHEIT

Feuerwehrhausadaptierung Aspach



Errichtung  
FF-Haus Wasserdobl



Ankauf KLF-A  
FF-Migelsbach



Feuerwehrhausadaptierung  
Migelsbach



## FEUERWEHREN



Umstieg auf Digitalfunk



Neue Einsatzbekleidung für FF-Mitglieder



## BRANDSCHUTZ



Errichtung Löschwasserbehälter im Bereich Kindergarten



Errichtung Löschwasserbehälter und Sickerbecken Wasserdobl



Errichtung Löschwasserbehälter im Bereich Englhalm

# SICHERHEIT

## STRASSEN



Aufstellen von Geschwindigkeitsmessgeräten



Verkehrsberuhigende Maßnahmen Dr. Finsterer-Weg



Einrichtung 30km/h Zone im Bereich Bräuweg/Kindergarten, Entschärfung Ausfahrtsbereich Kindergarten

## HOCHWASSERSCHUTZ



HWS-Pimberg (HQ100)



HWS-Wildenau Adaptierungsarbeiten (HQ100)



## WEITERE MASSNAHMEN

Einrichtung einer COVID-19 Teststation

# ORTSENTWICKLUNG

WILDENAU



Verkauf Liegenschaft  
„Georgiplatz 15“ –  
dadurch Möglichkeit  
für die Erweiterung  
und Modernisierung  
des Modehaus Mittermayr



Ortsplatzprojekt  
Wildenau – Ankauf  
von strategisch wichtigen  
Liegenschaften

Erneuerung der  
Weihnachtsbeleuchtung  
Wildenau

Foto Habets



Renovierung Sägehütte  
bei Musikheim

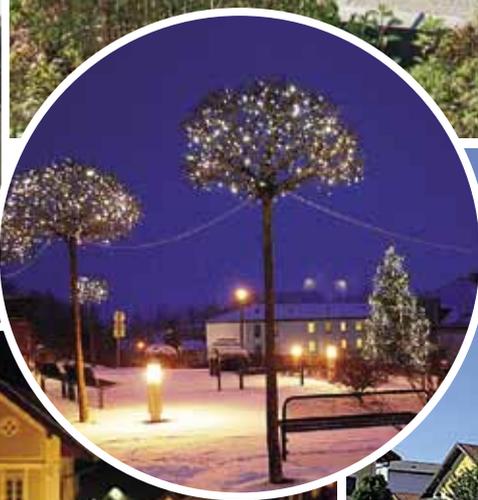
# ORTSENTWICKLUNG

ASPACH

Ankauf ehem.  
Kneippkurhaus



Neufärbelung  
Objekt „Marktplatz 6“



Erneuerung der  
Weihnachtsbeleuchtung  
Aspach



Herstellung einer Abrutschsicherung  
beim Schlosskellerhügel Aspach





Instandsetzung  
Kurheimpark



Ankauf Kurheimweiher –  
Durchführung von Umgestaltungs-  
und Instandsetzungsmaßnahmen



Ortsgestaltungsmaßnahmen  
Vorplatz Kindergarten – Bräuweg –  
Neuschaffung von Parkflächen



Errichtung Dorfbackofen



# KULTUR – SOZIALES – SENIOREN

## SOZIALES



Neues Fahrzeug  
für Essen auf Räder

Aspacher Telefonbuch



Verstärkter Einsatz  
von AMS-Personal –  
Hilfestellung bei der  
Eingliederung in den  
Arbeitsmarkt



Kulturprojekt  
Feuer und Wasser  
am Badensee



Seniorenneujahrsempfang

## SENIOREN



# KULTUR



Daringer Kunstmuseum – laufende Veranstaltungen, lebendiges Museum



Daringer Kunstmuseum – Auszeichnung Museumsgütesiegel



Kabarett Kulturausschuss



Förderung der Pfarre Aspach für vordringliche Sanierungsmaßnahmen (Schlosskapelle Wildenau, Turmkreuz,...)



# LANDWIRTSCHAFT – WIRTSCHAFT – UM

WIRTSCHAFTSSTANDORT

ASPACH



Betriebsansiedlungen im  
Gewerbepark Aspach-Höhhart  
(Fa. Linecker, Fa. Hammerer)



Aufschließung und Erweiterung  
des Betriebsbaugebietes  
Aspach-Höhhart  
(Straße, Kanal, Wasser)



Sanierung Güterweg  
Buchleiting



Sanierung Güterweg Kasing  
zwischen Maierhof und bis  
Gemeindegrenze Kasing/Au



Sanierung Güterwege  
Kasing zwischen  
Einmündung  
Landesstraße im  
Bereich Döging bis  
Maierhof



Anschaffung Bodenkoffer –  
durch Unterstützung der  
Leader-Region Innviertel



Aufstellen von  
Hundekotbeutel Spendern



Güterweg Kasing-Au –  
Umlegung des Teilstückes  
bei Fam. Bichler, Kasing



Oberflächenspritzungen  
bei zahlreichen Güterwegen  
(ca. 4000 Meter)



## GÜTERWEGSANIERUNGEN



Güterweg Au/Roith –  
Asphaltierung Zufahrt  
Wageneder



Güterweg Ecking – Zufahrten:  
Teilstück von Kreuzung  
Migelsbach bis Kreuzung  
Zufahrt Migelsbach 14

# WOHNEN – FAMILIE

## WOHNBAUPROJEKTE



Neubau GEWOG Wohnblock  
Wildenau „Am Alten Sportplatz 17“



Neubau ISG-Wohnblock  
Aspach „Anton-Sageder-Weg 3“



Baugenehmigung für  
Errichtung von 8 Doppelhaushälften  
durch die GEWOG im Bereich  
„Am Alten Sportplatz“



Eigentumswohnungen  
„Schulstraße“



Neubau ISG-Wohnanlage  
„Mettmacher Straße“



## SIEDLUNGSERWEITERUNGEN



Schaffung neuer Siedlungsgebiete  
„Georg-Reichinger-Weg“ –  
Herstellung der gesamten Infrastruktur  
(Straße, Trinkwasser, Kanal)



Errichtung von 2  
Kinderspielplätzen  
(Geburtenwald,  
Ortszentrum Wildenau)



## FREIZEITANRICHTUNGEN



Geburtenwald  
Aspach

## WEITERE AKTIVITÄTEN

## AUSZEICHNUNGEN



Sanierung der Wanderwege in Aspach  
und Schaffung von Ruhe- und Begegnungszonen  
(Relaxliegen, Nachbarschaftsbänke)



Gütesiegel  
„familienfreundliche Gemeinde“

# INFRASTRUKTUR

## TRINKWASSER



Zentrale Wasserversorgung  
öffentliche Gebäude



Erweiterung Wassergenossenschaft  
Anton-Sageder-Weg

## ABWASSER



Retentionsbecken für öffentlichen  
Wohnbau am Anton-Sageder-Weg



Generalsanierungsmaßnahmen der  
Kanalbauabschnitte BA01, BA02  
(Errichtungsdatum 1979 – 1981)



Kanalerweiterungen BA 14  
„Mettmacher Straße“, „Georg-  
Reichinger-Weg“, „Wasserdohl“  
Kanalerweiterungen BA 15  
„Danninger Gründe“, „Fichtenweg“



Modernisierungsmaßnahmen  
Kläranlage



## RADWEGE

## GEHWEGE



Sanierung Gehsteig  
Badeseestraße



Errichtung Gehweg Hinterholz –  
Unterführung zu Badesee

Errichtung Radweg von Lagerhaus  
bis Gemeindegrenze Höhnhart  
(Haging)



## BRÜCKENSANIERUNGEN



Sanierung Brücke  
Georgiplatz – Schlosshof



Sanierung Brücke  
Georgiplatz – Musikheim



Brückensanierung Landesstraße L507  
im Bereich der Badeseefahrten

Sanierung Brücke  
Kohlmayer – Georgiplatz



Gehsteiglückenschluss  
Hinterholz



## TELEKOMMUNIKATION



Mitverlegung Glasfaserleer-  
verrohungen bei allen  
Straßenbaustellen – bisher  
wurden bereits 10.000 Meter  
Glasfaserverrohungen verlegt

## ÖFFENTLICHER VERKEHR



Erneuerungen Busbuchten  
entlang Höhnharter Straße  
im Bereich Autohaus Edinger

Instandsetzung Ruhebänke  
entlang Wanderwege



# INFRASTRUKTUR

## STRASSENBAU



Neuasphaltierung Dösenbacher Gemeindestraße  
(Wasserdobl – Gemeindegrenze St. Johann a.W.)



Asphaltierung  
Schulstraße



Siedlungsstraße  
„Am Ährenfeld“



Brücke „Anton-Sageder-Weg“ –  
Kläranlage



Asphaltierung Verbindungsweg  
Anton Sageder Weg –  
Güterweg Buchleiting



Asphaltierung St. Veiter-Straße  
von Fam. Kaufmann bis  
Gemeindegrenze



Herstellung Schottertrage-  
körper sowie Asphaltierung  
Zufahrt ISG-Wohnanlage  
„Mettmacher Straße“



Sanierung Ortsdurchfahrt  
Aspach inkl.  
Gehsteigsanierung



Sanierung  
Güterstraße  
Weissau



Schaffung von weiteren  
Parkplätzen im Bereich  
„MedCenter“



Sanierung Gemeindestraße  
Niederham



Straßensanierung  
„Im Wiesengrund“



Sanierung Gemeinde-  
straße Hinterholz



Sanierung Gemeindestraße  
Kappeln bis zur Gemeinde-  
grenze Mettmach



Sanierung  
Zufahrtsstraße  
Pimberg 1+7



Durchführung  
im August  
2021

Neuasphaltierung  
Solingerstraße



Asphaltierung Anton-Sageder-  
Weg restliche Teilstücke sowie  
Stichstraßen in diesem Bereich



Asphaltierung  
Teilbereich Ahamerweg



Neugestaltung Zufahrt  
Katzberg + Kanalerweiterung



Dösenbacher  
Gemeindestraße –  
Thalberg  
Behandlung mit  
Bitukies

# GESELLSCHAFTLICHES

Regelmäßige Bürgerinformation durch verstärkten Einsatz digitaler Medien („Aspach-Wildenau LIVE, Facebookauftritt,...“)



Musik & Schmankerlwanderung



Vertretung bei Ortsbildmessen

Schaffung einer Außenrautungsstelle im Schloss Wildenau





Mitgliederausflüge

# ÖVP-ORTSPARTEI



Rindenmulchaktion



Traditioneller Oster sonntagsball



Andt-Bier

# BAUERNBUND BÄURINNEN



Winzer-Weinwanderung



Spendenaktionen Bäuerinnen



Spieleaktion des ÖAAB

# ÖAAB



Verschiedene Exkursionen / Ausflüge



Nikolausfahrt

# GESELLSCHAFTLICHES



Zahlreiche Veranstaltungen



SENIORENBUND



Sieger im Neumitgliederbewerb  
(Oberösterreichweit)



WIRTSCHAFTSBUND

ÖVP-FRAUEN

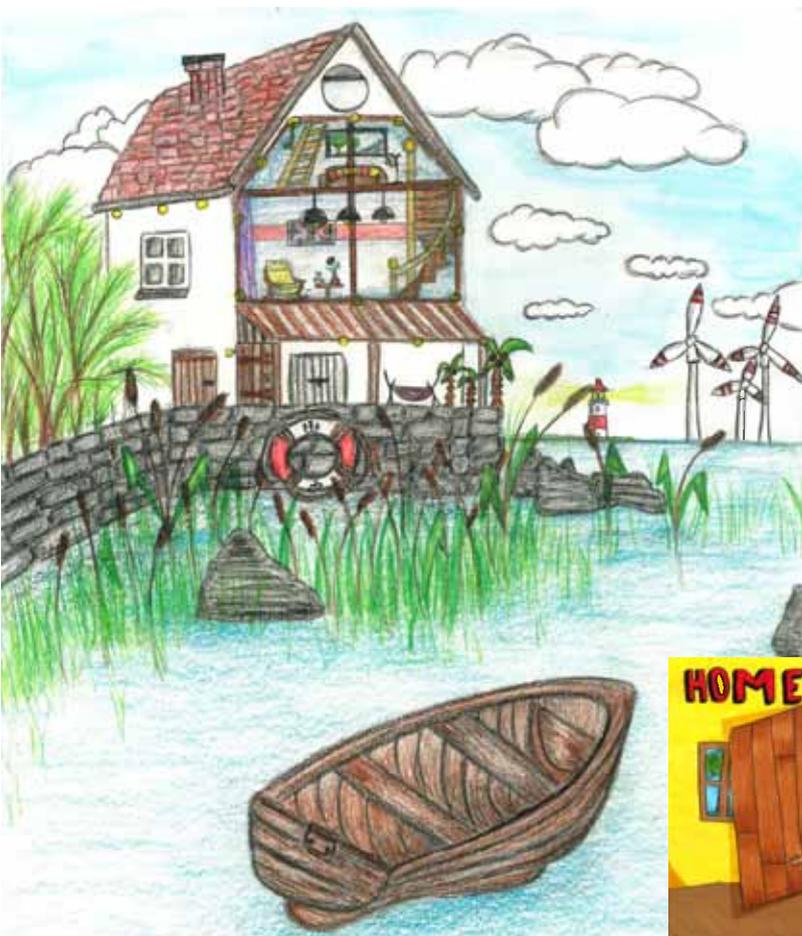


Zahlreiche Veranstaltungen/Ausflüge



### Sonderpreis bei Chemiewettbewerb

Wie bereits berichtet, hat die Gruppe des Wahlpflichtfaches „Naturwissenschaft und Technik“ der MS Aspach beim 16. internationalen Projektwettbewerb des VCÖ „Mit Chemie zu Kreislaufwirtschaft und Klimaschutz“ teilgenommen. Wir haben mit dem eingereichten Projekt einen Sonderpreis erworben! Weitere 700 Euro werden dadurch der Schule zum Ankauf von Labormaterial zur Verfügung gestellt. Wir freuen uns sehr über diese Anerkennung! Die Projektbegleitung hatten Sabrina Adlhart, Claudia Sattlecker und Ingrid Kneißl (Leitung) inne;



### Jugend-Malwettbewerb

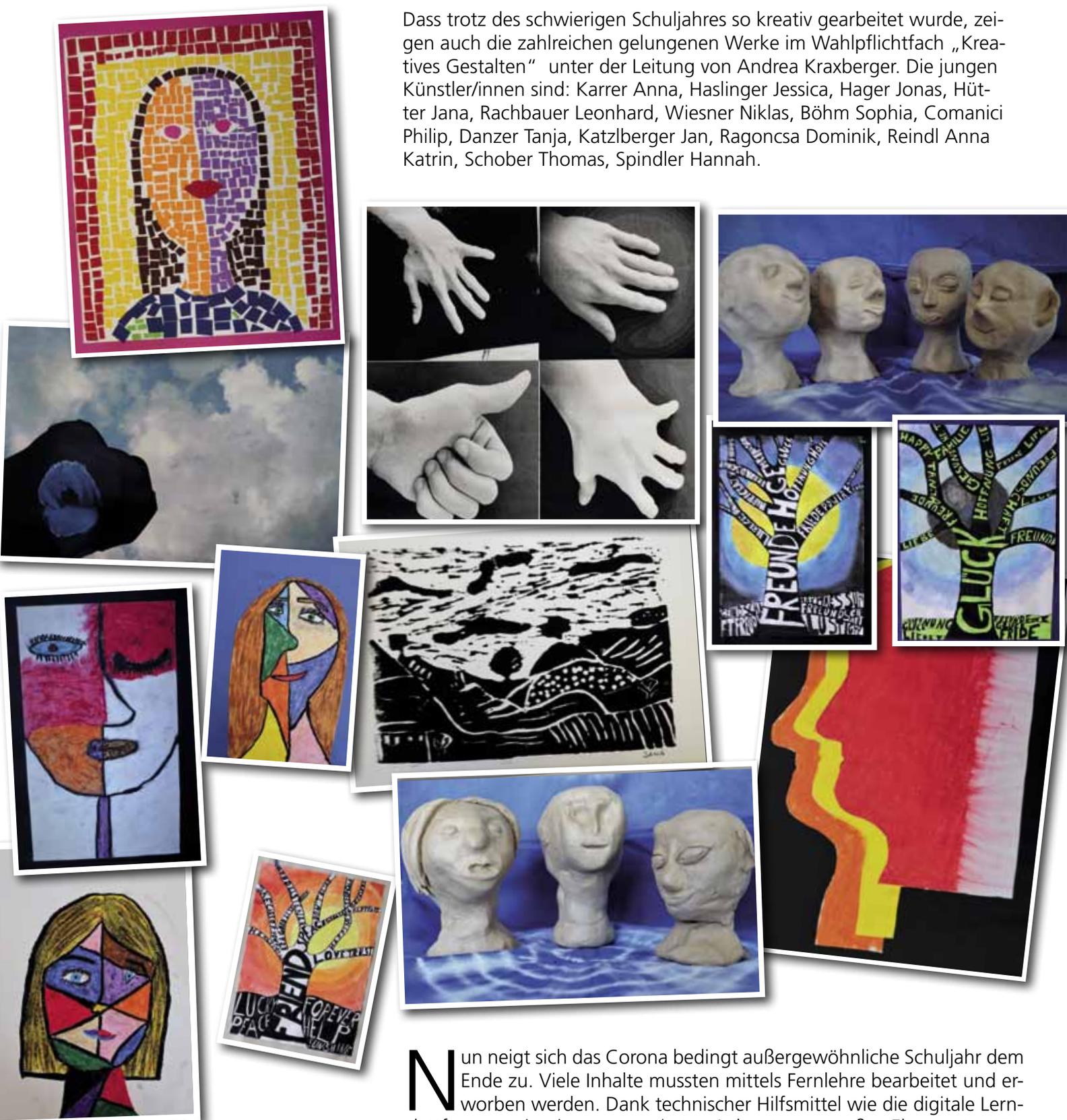
Intensives Dranbleiben während des Lockdowns und des Schichtbetriebs zeigten selbst im Zeichenunterricht Erfolge. Zum heurigen Thema „BAU DIR DEINE WELT...“ des 51. Internationalen Raiffeisen Jugend-Malwettbewerbs gestalteten die Schülerinnen und Schüler der Mittelschule tolle Werke, die nicht nur an der eigenen Schule Gefallen finden. Klara Gradinger, 4b aus Höhnhart erreichte in der Altersgruppe 10 bis 14 Jahre Platz 1 an der Schule und im Bezirk Braunau!

- 2. Platz an der Schule: Hanna Harrer, 3b,
- 3. Platz Melina Feichtenschlager, 2c.

Wir gratulieren den Künstlerinnen sehr herzlich!



Dass trotz des schwierigen Schuljahres so kreativ gearbeitet wurde, zeigen auch die zahlreichen gelungenen Werke im Wahlpflichtfach „Kreatives Gestalten“ unter der Leitung von Andrea Kraxberger. Die jungen Künstler/innen sind: Karrer Anna, Haslinger Jessica, Hager Jonas, Hütter Jana, Rachbauer Leonhard, Wiesner Niklas, Böhm Sophia, Comanici Philip, Danzer Tanja, Kätzlberger Jan, Ragoncsa Dominik, Reindl Anna, Katrin, Schober Thomas, Spindler Hannah.



**OSR Marianne  
Österbauer, MA BEd**

Direktorin  
Mittelschule Aspach



**N**un neigt sich das Corona bedingt außergewöhnliche Schuljahr dem Ende zu. Viele Inhalte mussten mittels Fernlehre bearbeitet und erworben werden. Dank technischer Hilfsmittel wie die digitale Lernplattform sowie einem engagierten Lehrerteam, großer Elternunterstützung und der zunehmenden Selbstständigkeit der Schüler\*innen gelang es auch im Schuljahr 2020/21 viele herausragende Leistungen und zufriedenstellende Abschlüsse zu erreichen, wie Sie selbst der Grafik entnehmen können.

Wir wünschen Ihnen nach diesen Herausforderungen einen entspannten und erholsamen Sommer!

Das Lehrerteam der MS Aspach



Frau Scheinast und Frau Bankhammer nahmen gemeinsam mit der DAKO-Gruppe, dem Schülerchor und den Klassen 1a und 2c an der Challenge des Jugendrotkreuzes zur kreativen Gestaltung der Baderegeln teil. Der Beitrag fand sehr großen Beifall, so dass wir auf Platz 4 landeten.

### **Patenkinder aus Indien**

Auch die Sensibilisierung für humanitäre Themen kommt im Coronajahr bei der Begleitung unserer Schüler/innen nicht zu kurz, wie die 2a-Klasse zeigt:

Seit September 2020 hat die 2a der MS Aspach zwei Patenkinder – Leviyon und Jenoliya – in Indien. Diese caritative Unterstützung erfolgt über die Organisation „ORA International“ mit Sitz in Andorf. Jeden Monat werden € 1,50 von jedem Kind für ein Patenkind eingesammelt und auf das dafür eingerichtete Konto von ORA überwiesen. Mit diesem Geld – € 30,00 pro Kind und Monat – können die Schulkosten sowie das Essen bezahlt werden.

Zu Weihnachten haben wir einen Brief auf Englisch an die beiden indischen Kinder geschrieben. Einige Wochen später haben wir ein Antwortschreiben erhalten, in dem sich unsere Schützlinge recht herzlich für die Spenden bedankten und über ihr Leben in Verbindung mit den Corona-Maßnahmen berichten.

Wir hoffen, dass die beiden mit Hilfe unserer Spenden eine gute Schulbildung bekommen und dadurch in ihrem späteren Leben bessere Chancen auch auf dem Arbeitsmarkt haben.

Klassenintern haben wir beschlossen, das Projekt auch im kommenden Schuljahr weiterzuführen.

Klassenvorstand Wolfgang Oberleitner



Patenkinder der 2a



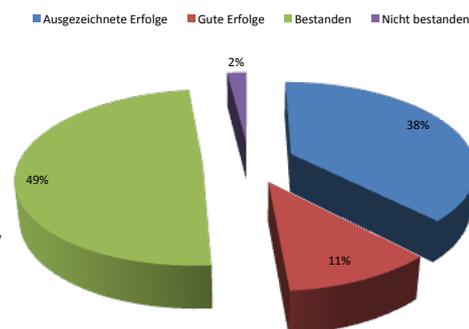
### **Schulabschlüsse der MS ASPACH 2020/21**

Ausgezeichnete Erfolge	76
Gute Erfolge	22
Bestanden	99
Nicht bestanden	4
Schüler*innen gesamt	201

**davon 16 Schüler/innen mit lauter Einser!**

- 1a** Heintz Maximilian, Winterberger Jonas
- 1b** Fink Adriana
- 2a** Baumgartner Jonas
- 2c** Berer Johannes, Haslinger Laura, Leimhofer Nora
- 3a** Karrer Anna, Kraml Samael
- 3b** Fellner Jana
- 3c** Baumgartner Sofia, Bernroitner Petra, Schachinger Lorenz
- 4a** Forthuber Julian
- 4b** Paulsen Jessica, Paulsen Yvonne

### **Notenstatistik 2020/21**

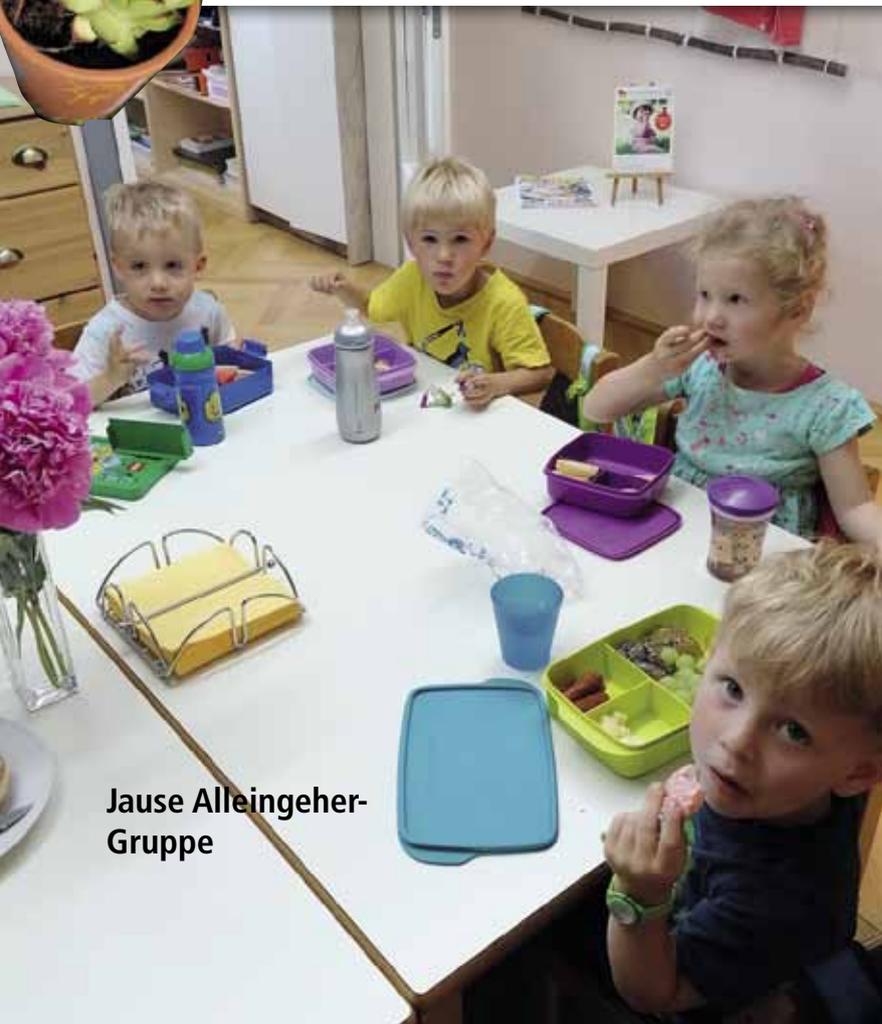


## Bastelwerkstatt



Nach einer langen Pause ging es endlich wieder rund bei uns im Familienbundzentrum. Der Andrang in den Spielgruppen war groß. Wir merken, wie wichtig der soziale Kontakt für Eltern und vor allem auch für die kleinen Besucher der Spielgruppen ist.

Hier ein paar Eindrücke aus unseren Spielgruppen, Bastelworkshops sowie der Nachmittagsbetreuung in der VS Aspach.



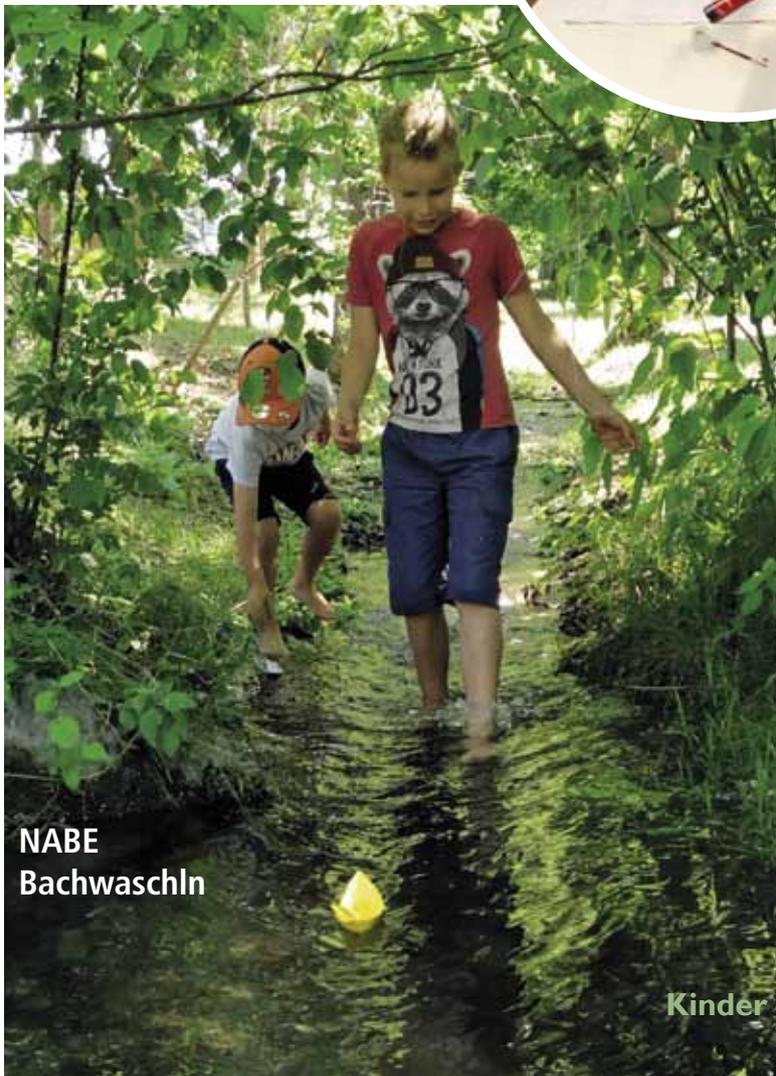
Jause Alleingeh-Gruppe



## Musikzwerge



## NABE



NABE  
Bachwaschln



Das Familienbundzentrum Aspach  
öffnet wieder am 13.09.2021!

Wir wünschen Euch einen  
schönen Sommer und erholsame  
Ferien!

**Regina Kain**

Leiterin  
Familienbundzentrum





# Kinderferien- programm 2021

**A**uch im heurigen Jahr wurde durch den Familienausschuss der Marktgemeinde Aspach und zahlreichen örtlichen Vereinen, ein tolles Ferienprogramm für unsere Kinder und Jugendlichen mit insgesamt 13 Veranstaltungen auf die Beine gestellt.

Von Angeln am Badesee bis zum Süßen Nachmittag ist alles dabei. Ein tolles Programm, bei dem sicherlich für jede und jeden etwas dabei ist. An die Schülerinnen und Schüler der Aspacher Volks- und Mittelschule, sowie im Kindergarten wurde das Ferienprogramm in der letzten Schulwoche verteilt.

**Ich bedanke mich ganz herzlich bei allen Vereinen, Sponsoren und Institutionen, die bei der Organisation unseres Kinderferienprogrammes mitgewirkt haben. Allen teilnehmenden Kindern und Jugendlichen, die das Aspacher Ferienprogramm sozusagen mit Leben und Begeisterung erfüllen, wünsche ich viel Spaß bei den einzelnen Ferienaktivitäten!**

**Klaus Mühlbacher**  
Obmann  
Familienausschuss



## Familien unterstützen!

„Die Familie als Lebensform ist eine stabile und sichere Einheit in unserer Gesellschaft und daher von unschätzbarem Wert. Bedingt durch die Corona-Krise (Lockdown, Homeschooling, Ausgangsbeschränkungen) in den letzten Monaten, waren die Familien einer großen Belastungsprobe ausgesetzt. Wir müssen jetzt gemeinsam nach vorne schauen und auch in Zukunft unsere Familien bestmöglich mit verbesserten Rahmenbedingungen, steuerlichen Begünstigungen, Kinderbetreuungsangeboten, Vereinbarkeit von Familie und Beruf usw., unterstützen“, so Familienausschussobmann Klaus Mühlbacher.





# Aspacher Ferienkalender 2021



## SPAREFROHS KNIFFLIGE SCHNITZELJAGD

Veranstalter: Sparkasse OÖ - Filiale Aspach  
 Termin: ab Montag, 12. bis Freitag, 16. Juli 2021  
 Alter: ab 9 Jahre  
 Anmeldung: nicht notwendig, wird selbstständig durchgeführt.  
 Nähere Infos: [www.sparkasse-ooe.at/schnitzeljagd](http://www.sparkasse-ooe.at/schnitzeljagd)  
 Mit Sparefrohs kniffliger Schnitzeljagd erfährst du allerhand Dinge über die spannende Welt des Geldes. Mitmachen und tolle Preise gewinnen!



## 4. VOLKSBANK SAUBÄR-RUN



Veranstalter: Volksbank Aspach  
 Termin: Mittwoch, 14. Juli 2021, Start ab 16.00 Uhr  
 Alter: 6 bis 16 Jahre  
 Ort: A da Grub'n in Wildenau beim Klugsberger  
 Anmeldungen sind bis spätestens Montag, 12. Juli in der Volksbank Aspach abzugeben oder per Tel. unter 07755/7441-3905 möglich.  
 Der Volksbank SAUBÄR-Run ist ein Hindernislauf auf einer Naturstrecke, die durch Gewässer, Wälder und Wiesen mit Steigungen und Abhängen führt. Darüber hinaus überwinden die LäuferInnen eigens errichtete Hindernisse. Es wird in verschiedenen Altersgruppen gestartet. Es warten tolle Preise auf dich.

## SÜSSER NACHMITTAG

Veranstalter: FBZ Aspach  
 Termin: Donnerstag, 15. Juli 2021, 14.00 – 17.00 Uhr  
 Alter: Ab 8 Jahre (max. Teilnehmerzahl 10 Kinder)  
 Treffpunkt: Gasthaus Wohlfarter Höhwirt, Wasserdobl 6  
 Wenn du Freude am Backen und Verzieren hast, bist du genau richtig bei uns. Unter Anleitung von Eva werden verschiedene Köstlichkeiten gemacht. Jedes Kind nimmt das Gebäckene mit nach Hause (bitte Schürze mitnehmen). – Kosten: EUR 5,-  
 Anmeldung: Marktgemeindeamt Aspach bis 11. Juli, Tel. 07755/7355



## KREATIVES AUS TON

Veranstalter: Daringer Kunstmuseum  
 Termin: Montag, 19. Juli 2021, von 09.00–11.30 Uhr  
 Alter: 8–12 Jahre (max. Teilnehmerzahl 10 Kinder)  
 Treffpunkt: Schlosskeller Aspach  
 Kosten: € 15,- für Material/Jause  
 Anmeldung: Marktgemeindeamt, Aspach, Tel. 07755/7355

## DER NATUR AUF DER SPUR

MIT ALLEN SINNEN IM WALD – Geräusche wahrnehmen, anschleichen wie ein Indianer, Naturkunst, tasten und fühlen, Spiele im Wald, Geschichten über Tiere, jausen,... Bitte Getränkeflasche mitgeben und passende Kleidung!

Veranstalter: Pfarre Aspach (Schöpfung und Umwelt)  
 Termin: Donnerstag, 22. Juli 2021, 13.30–17.00 Uhr  
 Ersatztermin: Dienstag, 27. Juli 2021  
 Treffpunkt: Höhwirt Wasserdobl  
 Alter: Ab 6 Jahre – Jüngere mit Begleitperson  
 Anmeldung: bis Di, 20. Juli beim Marktgemeindeamt Aspach, Tel. 07755/7355



## PICKNICK OHNE PLASTIK – Gestalten von Bienenwachstüchern

Veranstalter: Goldhaubengruppe Aspach-Wildenau  
 Termin: Donnerstag, 29. Juli 2021, 09.00–13.00 Uhr  
 Alter: Ab 10 Jahre (begrenzte Teilnehmerzahl)  
 Ort: ehemaliges Kneippkurheimgebäude (Eingang Rückseite) bzw. Park  
 Kosten: € 8,00 (+ evtl. Mehrkosten für Material)  
 Anmeldung bis spätestens 23. Juli 2021 bei Elfriede Perberschlager, Tel. 0664/2493702 oder Eva Witzmann, Tel. 0664/4000452.  
 Für ein leckeres Picknick im Kurheimpark ist natürlich gesorgt.

Wir weisen darauf hin, dass Fotomaterial der Veranstaltung für unsere Öffentlichkeitsarbeit (Medienberichte, Homepage) verwendet wird. Falls ihr auf diesen Fotos nicht abgelichtet werden wollt, bitten wir dies am Marktgemeindeamt zu melden.

## Bobby Car Rennen mit anschließender Poolparty

Veranstalter: Faschingsfreunde Wildenau  
 Termin: Samstag, 31. Juli 2021, 13.00–17.00 Uhr  
 Alter: Ab 6 Jahre  
 Ort: a da Gruam beim Badesee Wildenau  
 Anmeldung mit Name, Tel.-Nr. und e-mail beim Marktgemeindeamt bis 23. Juli unter Tel. 07755/7355, e-mail: [holzner@aspach.at](mailto:holzner@aspach.at). – Zum Abschluss gibt es noch die Möglichkeit, Knacker und Steckerlbrot am Lagerfeuer zu grillen.



## TURNER-SCHNITZELJAGD 2.0 Mit Bewegung und Spaß durch Wildenau!



Veranstalter: Turnverein Wildenau  
 Termin: Mittwoch, 4. August 2021, 14.00–19.00 Uhr  
 Alter: Ab 5 Jahre  
 Treffpunkt: Turnhalle Wildenau  
 Anmeldung bis Montag, 2. August beim Marktgemeindeamt Aspach, Tel. 07755/7355

## FAMILIENPICKNICK im Schlossgarten Wildenau

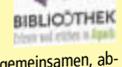
Veranstalter: Marktgemeinde Aspach  
 Termin: Sonntag, 8. August 2021, ab 10.00 Uhr  
 In Zusammenarbeit mit den örtlichen Betrieben findet im Schlosspark Wildenau ein Familienpicknick statt. – Bitte Picknickkorb zum Füllen mitnehmen! Eine Picknickdecke wird von der Marktgemeinde Aspach zur Verfügung gestellt.



## WILLKOMMEN IM FORSCHEREXPRESS!



Veranstalter: Büchereiteam Aspach  
 Termin: Di, 10. Aug. 2021 von 14–17 Uhr  
 Alter: Ab 5 Jahre  
 Ort: Pfarrbücherei Aspach  
 Wir nehmen euch mit auf einen Streifzug durch die Natur. Freuen wir uns auf einen gemeinsamen, abwechslungsreichen Nachmittag in und außerhalb der Bibliothek. Wir werden beobachten, sammeln, bestimmen, spielen, basteln, musizieren und bestimmt jede Menge Spaß miteinander haben. Für einen Imbiss ist wie immer gesorgt. Wir freuen uns auf euch! Anmeldung bis Freitag, 6. August beim Marktgemeindeamt Aspach, Tel. 07755/7355.



## SPIEL UND SPASS AM TENNISPLATZ

Veranstalter: UTC RE/MAX Innova Aspach-Wildenau  
 Termin: Do, 12. August 2021, von 16.00–19.00 Uhr  
 Lustige Bewegungsspiele am und rund um den Tennisplatz garantieren Spaß und Unterhaltung. Tennisschläger und Bälle sind ausreichend vorhanden. Komm und spiel mit!



## TAGESAUSFLUG IN DEN BAYERNPARK

Veranstalter: Raiffeisenbank Aspach-Wildenau  
 Termin: Donnerstag, 19. August – Abfahrt: 7:45 Uhr – Rückkehr: ca. 17:15 Uhr  
 Alter: 10 bis 15 Jahre  
 Ort/Treffpunkt: Abfahrt bei der Raiffeisenbank Aspach  
 Info: Achtung: Reisepass oder Personalausweis bitte nicht vergessen!  
 Preis für Raiffeisen-Club-Mitglieder: € 25,- Normalpreis: € 30,- (Begleitung, Busfahrt und Eintritt inkl.)  
 Anmeldung: Markus Reichinger, E-Mail: [markus.reichinger.34016@raiffeisen-ooe.at](mailto:markus.reichinger.34016@raiffeisen-ooe.at) oder 07755/7320-12



## ANGELN AM BADESEE WILDENAU



Veranstalter: Fischerrunde Aspach/Wildenau  
 Termin: Samstag, 28. August 2021  
 Treffpunkt: 13.00 Uhr bei der Fischerzone am Badesee.  
 Ausrüstung wird vom Verein zur Verfügung gestellt, darf aber auch selbstverständlich selbst mitgenommen werden.  
 Ab 16:30 Uhr wird es ein kleines Lagerfeuer mit anschließender Grillerei geben.

Der Aspacher Ferienkalender wird in diesem Jahr von der Sparkasse Oberösterreich gesponsert!



Für Unfälle aller Art wird nicht gehaftet. Auf die Beachtung der jeweils gültigen Covid-Maßnahmen durch die Ferienprogramm-Teilnehmer wird besonders hingewiesen!

## Einsätze

### Brand Wohnhaus Hönhart am 23.04.2021

Der Brand von Mülltonnen in einem Carport konnte durch das rasche Eingreifen des Atemschutztrupps schnell gelöscht werden. Ein größerer Schaden wurde dadurch verhindert.



### Aufräumarbeiten nach Starkregen am 30.04.2021

Freimachen von Verkehrswegen an mehreren Einsatzstellen nach starker Verschmutzung durch Abschwemmungen aus Feldern.



### Brandverdacht Mühle in Aspach am 18.05.2021

Getreide in einer Rohrleitung geriet nach dem Röstvorgang in Brand - Brandbekämpfung und lokales Entleeren des Vorwärmers bei der Rösterei.



### Ölspur im Altstoffsammelzentrum am 18.05.2021

Ölaustritt durch umgefallenes Altölfass - Binden des ausgelaufenen Öls.



**Josef Holzner jun.**

Kommandant  
FF Aspach



Wir bedanken uns bei der Bäckerei Aigner  
für die Spende von 250€!



Bitte  
vormerken:  
Frühschoppen voraussichtlich  
am 12. September 2021

### Übungen

Dank der Lockerungen der Corona-Maßnahmen, nutzten wir die letzten Wochen für mehrere Übungen und Schulungen. Hier stand vor allem die Einführung des Digitalfunks im Mittelpunkt. Funkübung mit Koordinatensuche sowie anschließender technischer Übung mit hydraulischem Rettungsgerät.

**VOLKSBANK**  
OBERÖSTERREICH  
Filiale Aspach

**VOLKSBANK**  
OBERÖSTERREICH

der f@ire  
Credit

**MEHR  
EINS**

Jetzt ablösen!  
**3.000 €**  
45€ monatlich  
Laufzeit 84 Monate

**Produktangaben (Angebot ab 3.000 € Fremdkredit-Ablöse):** Sollzinssatz: ab 5,83 % p.a. fix für die gesamte Laufzeit; effektiver Jahreszins: 5,99 - 6,99 %; Nettokreditbetrag: 3.000 - 75.000 Euro; Vertragslaufzeit: 12 - 84 Monate. **Repräsentatives Beispiel Angebot:** Sollzinssatz: 6,21 % p. a. fix für die gesamte Laufzeit; effektiver Jahreszins: 6,39 %; Nettokreditbetrag: 3.000 Euro; Vertragslaufzeit: 84 Monate; Gesamtbetrag: 3.705,30 Euro; monatliche Rate: 45,00 Euro; letzte Rate: 36,70 Euro; gilt nur für in Auskunfteien eingetragene Fremdkredite; Bonität vorausgesetzt.

## Einsätze: Verkehrsunfall Aufräumarbeiten in Polling

Um kurz vor 10:00 Uhr wurden wir mit dem Alarmierungstext „VU Polling – Auto gegen Hausmauer“ zum Einsatz gerufen. Innerhalb kürzester Zeit war das Rüstlösch der FF Wildenau auf dem Weg nach Polling. Beim Eintreffen an der Unfallstelle war bereits das erste Fahrzeug der FF Polling, das Rote Kreuz und die Polizei vor Ort, der verunfallte Lenker wurde bereits von den Sanitätern betreut, und konnte das Fahrzeug aus eigener Kraft verlassen. Der Einsatz des hydraulischen Rettungsgerätes war daher nicht notwendig.

Die 28 Kameraden der FF Wildenau rückte nach Mithilfe beim Entfernen des umgefahrenen Laternenmastes wieder ins Feuerwehrhaus ein.



## Übung: Monatsübung April

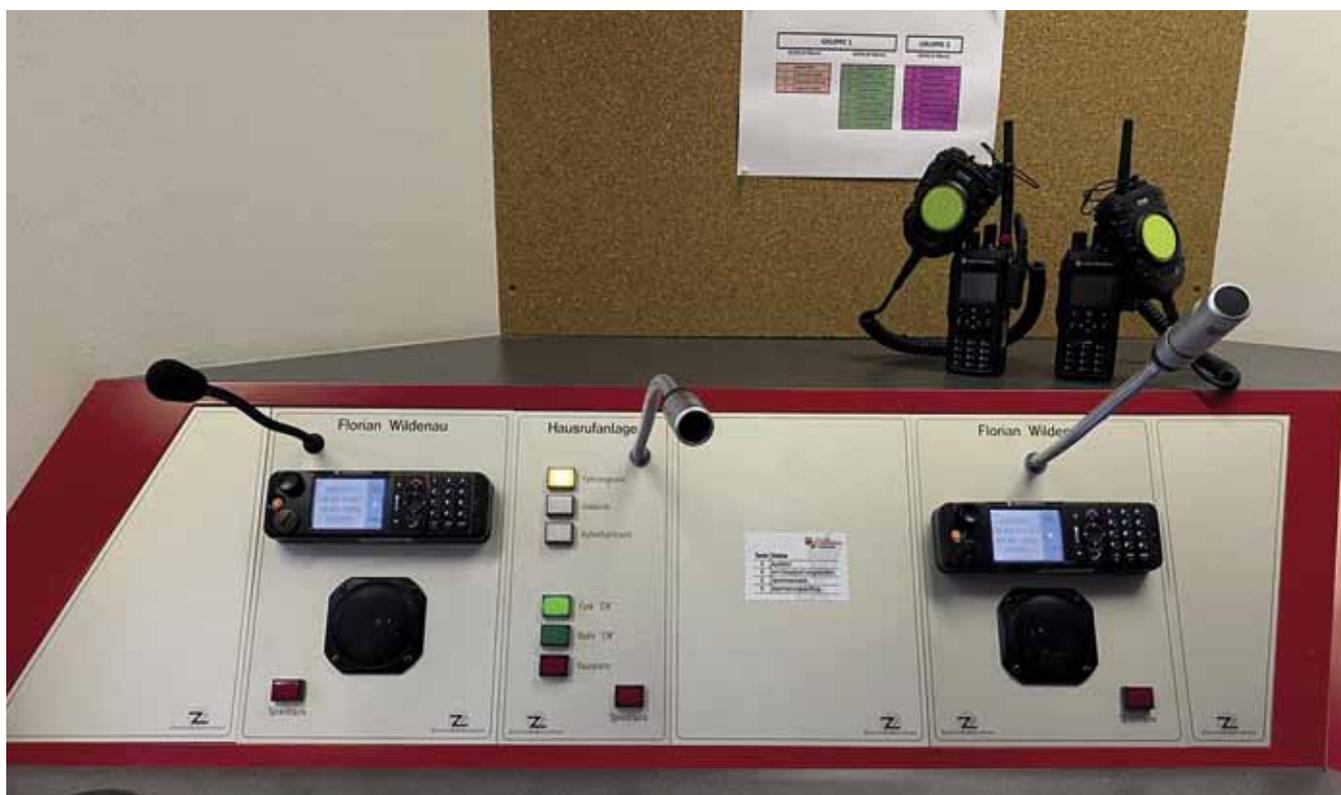
Da der Übungsbetrieb in Kleingruppen unter Auflagen der allgemein gültigen Hygienemaßnahmen wieder erlaubt ist, konnten wir im April endlich wieder eine „Einsatzübung“ abhalten.

Übungsannahme war „Brand Baum Flur- Böschung“ Richtung Imolkam. Die Ausfahrt erfolgte mit RLF, LF und KDO mit 19 Mann. Die Mannschaft des LF konnte an der neuen Wasserentnahmestelle in Imolkam die Pumpe einsetzen um die Wasserversorgung zum RLF, dass an der fiktiven Einsatzstelle den Flächenbrand löschte. Während der „Löscharbeiten“ wurde ein bewusstloser Patient am daneben befindlichen Hochstand gefunden. Der Patient musste mittels Leitern, Leinen und Rettungstuch mit einer schnellen Rettung vom Hochstand gebracht werden.



## Umstellung Digitalfunk

Die Umstellung vom alten Analogfunk auf den modernen Digitalfunk wurde nun auch im Bezirk Braunau erfolgreich durchgeführt. Alle Funkgeräte sowohl in der Florianstation, als auch in allen Fahrzeugen wurde rasch und unkompliziert durchgeführt.



### Übung: Monatsübung Mai

Die Monatsübung Mai war sehr herausfordernd – Übungsannahme: 3 verletzte Personen & ein PKW in Seitenlage, der bei der Anfahrt zu brennen begonnen hat. Der Atemschutztrupp machte sich also bereit. Es galt rasch & sicher zu arbeiten, trotz des unwegsamen Geländes.

**Karl Karrer**

Kommandant  
FF Wildenau





## Übungen: Stationsbetrieb

Um für den Ernstfall gerüstet zu sein wurde ein Stationsbetrieb aufgebaut. Kerninhalte waren Atemschutz, Funk und Löschwasserförderung.

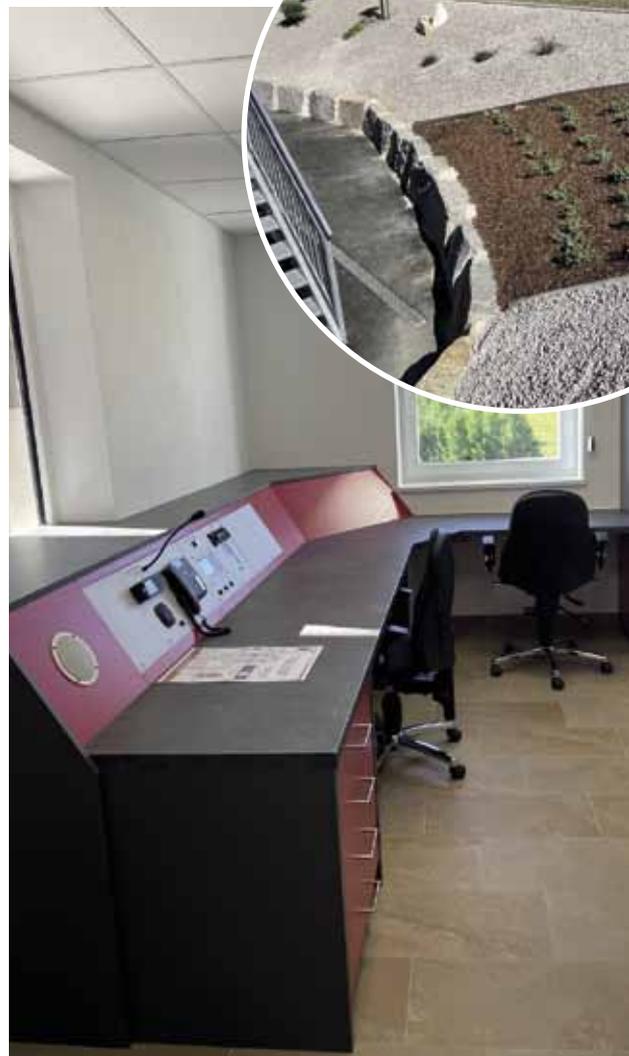


## Digitalfunk

Ende April wurde die Inbetriebnahme des Digitalfunks im neuen Feuerwehrhaus durchgeführt, welcher seitdem offiziell in Dienst gestellt ist. In der Zeit bis zur finalen Umrüstung Mitte Mai wurde auch die Mannschaft bereits auf die neue Technologie entsprechend eingeschult, um einen uneingeschränkten und reibungslosen Übergang zu gewährleisten.

**Andreas Streif**

Kommandant  
FF Wasserdobl





### Feuerwehrhaus Neubau

Endspurt! Mit Voranschreiten des Jahres nimmt auch das neue Feuerwehrhaus mehr und mehr Form an. In den letzten Monaten ging es in großen Schritten voran, die Arbeiten der Außenanlage sind beinahe abgeschlossen und auch innen fehlt nur noch der Feinschliff.

**WIR SIND FEUER FEST**  
**FF-WASSERDOBL. 27. AUGUST**

28.+29. August  
**70 JÄHRIGES Gründungsfest**  
 MIT SEGUNG DES NEUEN FEUERWEHRHAUSES

**EINTRITT NUR MIT DER 3-G-REGEL!**

Der Reinerlös dient dem Ankauf von neuen Feuerwehrgeräten. Auf euer Kommen freut sich die FF Wasserdobl.

<b>SAMSTAG:</b> 18:00 EMPFANG DER FEUERWEHREN 19:30 TÖTENGEDENKEN ANSCHL. UNTERHALTUNG MIT DEN ANWESENDEN MUSIKAPPELLEN AB 22:00 LIVEMUSIK	<b>SONNTAG:</b> 8:30 EMPFANG DER FEUERWEHREN 10:00 SEGUNG DES FEUERWEHRHAUSES ANSCHL. FEUERKOPFEN MIT DEN ANWESENDEN MUSIKAPPELLEN
--	---

### 70-jähriges Gründungsfest der FF Wasserdobl mit Segnung des neuen Feuerwehrhauses

Wir freuen uns von 27. – 29. August unser 70-jähriges Gründungsfest mit Segnung des neuen Feuerwehrhauses, sowie auch unser bereits etabliertes "Feuerfest" abhalten zu können. Wir laden dazu die gesamte Gemeindebevölkerung recht herzlich ein.

Der Reinerlös wird für den Ankauf von neuen Feuerwehrgeräten verwendet.

Auf euer Kommen freut sich die FF-Wasserdobl



**D**er Sommer kann kommen! Mit viel Sorgfalt und mit tatkräftiger Unterstützung unseres Teams hat unsere Bucheinkäuferin Monika wieder großartige Neuerscheinungen und Bestseller für euch eingekauft. Auch viele Titel aus der in der Bücherei aufliegenden Wunschliste wurden angeschafft, somit steht einem unbeschwerten Lesesommer nichts im Weg.

Seit April dieses Jahres ergänzen zwei neue Zeitschriften unser Sortiment: **Living at Home** – die schönsten Ideen für zu Hause und **Bloom's Deco**. Beide sind wunderschön anzusehen und bieten eine gelungene Mischung von Anregungen und kreativen Wohlfühl Ideen rund um Haus und Garten.



### Unsere Neuerwerbungen:

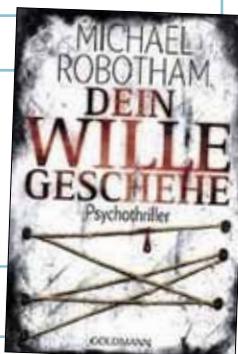


**Elon Musk** ist der da Vinci des 21. Jahrhunderts. Die Biografie dieses Visionärs mit Potential zur Weltveränderung dokumentiert eindrucksvoll den unglaublichen Werdegang des Erfinders von Tesla, Pay Pal und SpaceX. Ein Spiegel-Bestseller und Must-have für jede Bibliothek.

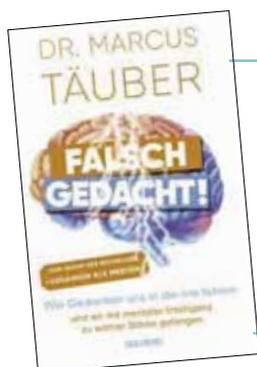


Momentan in aller Munde ist der Ernährungsratgeber **Iss dich klug! Und dein Gehirn freut sich** von Erfolgsautorin Dr. Manuela Macedonia.

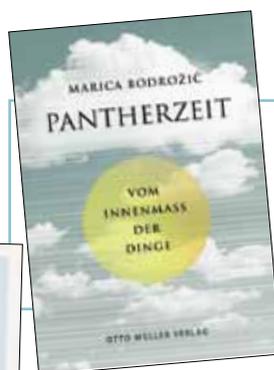
Der spannende Psychothriller **Dein Wille Geschehe** von Michael Robotham sorgt garantiert für Hochspannung und schlaflose Nächte.



Das sehr alte und neue Buch von Renate Welsh haben wir ebenfalls angekauft. **Johanna** und **Die alte Johanna**. Beides sehr tragisch, aber man kann diese Bücher nicht mehr weglegen!



**Falsch Gedacht** von Dr. Marcus Täuber: Wie Gedanken uns in die Irre führen und wir mit mentaler Stärke zu wahrer Intelligenz gelangen ist in der Tat ein sehr, sehr erkenntnisreiches Sachbuch.



Marica Bodrožić und ihr Roman **Pantherzeit**: Vom Innenmaß der Dinge nimmt Bezug auf die aktuelle Situation, Corona in Berlin.

Total nett und prägend ist der Roman von Ewald Arenz: **Der Große Sommer**.



### Christine Gerner

Leiterin Öffentliche Bibliothek & Spielothek

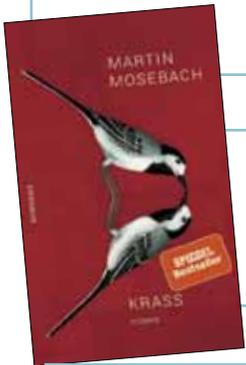
**Die Welt war eine Murmel** von Herbert Dutzler findet sich derzeit überall in der Werbung und auch in unserer Bücherei!



**Die Fotografin: Die Zeit der Entscheidung** von Petra Durst-Benning ist auf speziellen Wunsch unserer Stammleserinnen angekauft worden und wird sicher häufig entlehnt werden.



Der Roman **Krass** von Martin Mosebach wurde auch in den Medien diskutiert und von unserer Testleserin Monika mit „arg“ kommentiert.



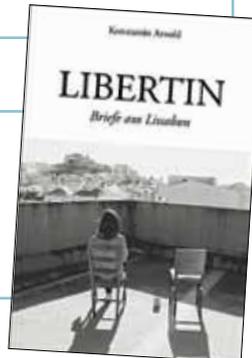
Von der Autorin Laetitia Colombani haben wir den neuesten Roman im Repertoire **Das Haus der Frauen**. Wie schon mit **Der Zopf** ist wieder ein Meisterwerk gelungen.



Eine gute Liebesgeschichte darf natürlich auch nicht fehlen. Diesmal ist es der Roman **Warte auf mich** von Philipp Andersen und Miriam Bach.



**Libertin: Briefe aus Lissabon** von Konstantin Arnold wurde auf Empfehlung von Dr. R. Kloibhofer angekauft. Prädikat: unmöglich außergewöhnlich.



Für euch, liebe Jungleser und Leserinnen haben wir von Jeff Kinney **Rupert präsentiert: Echt unheimliche Gruselgeschichten** angekauft.



## WILLKOMMEN IM FORSCHER- EXPRESS

Wir nehmen euch mit auf einen Streifzug durch die Natur. Freuen wir uns auf einen gemeinsamen, abwechslungsreichen Nachmittag in und außerhalb der Bibliothek. Wir werden beobachten, sammeln, bestimmen, spielen, basteln, musizieren und bestimmt jede Menge Spaß miteinander haben. Für einen Imbiss ist wie immer gesorgt.

Wir freuen uns auf Euch!

Euer  
Büchereiteam Aspach

**Termin:** Dienstag, 10.08.  
von 14.00 –  
17.00 Uhr

**Alter:** ab 5 Jahren

**Ort:** Pfarrbücherei  
Aspach

**Anmeldung:** bis 9. August  
im Markt-  
gemeindeamt  
Aspach

Außerdem möchten wir heuer unsere **Spiele-Abteilung** etwas erneuern und ergänzen, daher bitten wir euch um gute Tipps. Gibt es coole Spiele, die ihr schon immer einmal ausprobieren wolltet oder die ihr vielleicht schon einmal wo gespielt habt? Schreibt eure Ideen einfach auf die Wunschliste in der Bücherei!

So sicher wie die Ferien kommen, so sicher gibt's auch wieder unser beliebtes **Ferienprogramm**, diesmal sind wir im Forscherexpress unterwegs! Wir freuen uns auf dich!

Wie in den letzten Jahren gibt es auch heuer wieder die **Bücherbox** direkt vor der Umkleidekabine am Badesee. Es freut uns, wenn ihr dieses Angebot annehmt und mit Büchern und Zeitschriften aus unserem Sortiment eure Freizeit verschönt. Wir wünschen euch einen entspannten Lesesommer und stehen natürlich zu den gewohnten Öffnungszeiten in der Bibliothek immer gerne zur Verfügung.

Euer Team der Bibliothek



## **Musikheim „aufgefrischt“**

Frühjahrsputz im Musikheim: Unser Probelokal in Wildenau wurde durch viele helfende Hände wieder richtig herausgeputzt. Das Notenarchiv ist nun perfekt sortiert, alle Kästen wurden aufgeräumt, bauliche Reparaturen an der Akustikdecke durchgeführt, ein Büro eingerichtet. Ein großes Dankeschön für die Unterstützung durch die Gemeinde!

## **Musikproben**

**E**ndlich wieder musizieren! Seit Mitte Juni dürfen wir gemeinsam proben. Im großen Saal des Gasthofs Danzer können unsere Musikproben unter Einhaltung der Corona-Sicherheitsmaßnahmen stattfinden.

Wir freuen uns nun sehr darauf, euch nach langer Zeit wieder mit Solinger-Musik zu begeistern.

**Johannes Karrer**

Obmann 1. Innviertler  
Trachtenkapelle Solinger



## **Leistungsabzeichen**

Einige Musikerinnen und Musiker haben im letzten Jahr viel geübt und konnten große Erfolge bei Wettbewerben feiern.

Anna Karrer (Klarinette) erspielte bei Prima la musica das **silberne Jungmusiker-Leistungsabzeichen** mit „Sehr gut“!

Ganz besonders freuen wir uns über zwei Musiker, die die höchste Auszeichnung des Blasmusikverbandes erreichten. Felix Karrer (Trompete) und Tobias Feichtenschlager (Trompete), die sich beide bei Prima la musica das **goldene Jungmusiker-Leistungsabzeichen** mit Auszeichnung erspielten!

Herzliche Gratulation an unsere erfolgreichen Musikerinnen und Musiker!



# Jungmusiker

## Jungmusiker-Matinee

Bereits zum 19. Mal stellen junge Musikerinnen und Musiker bei der Matinee ihr Können unter Beweis: Am Sonntag, 24.10.2021 (nach dem Gottesdienst) im DARINGER Kunstmuseum Aspach. Danach können viele Musikinstrumente ausprobiert werden.

Besonders möchten wir auch Musiktalente außerhalb der Musikkapelle zum Mitwirken einladen! Es freut uns, wenn ihr euch bei Jugendreferent David Schrottenecker-Frauscher (Tel. 0650 7033004) bis 03.10.2021 meldet.

### VORSCHAU

#### Jungmusiker-Matinee

SO, 24.10.2021 im DARINGER Kunstmuseum Aspach

Weihnachtsmarkt SA, 04.12.2021  
beim Musikheim in Wildenau



## Ihr persönlicher Ansprechpartner

The logo consists of the letters 'M' and 'E' in a stylized, bold font. The 'M' is blue and the 'E' is red.

Martin Ebner  
Handelsagentur

Martin Ebner  
Hinterholz 34  
4933 Wildenau

Tel. 0664 / 14 32 514  
E-Mail: [office@me-handel.at](mailto:office@me-handel.at)  
[www.me-handel.at](http://www.me-handel.at)

Fenster • Türen • Sonnenschutz  
Edelstahl- und Alu-Gartenzäune und Balkone

# Die Daringer

Wer mit offenen Augen durch den Markt Aspach wandert, der begegnet den Werken der Künstlerfamilie Daringer. Über drei Generationen haben 4 Vertreter als Maler und Bildhauer gearbeitet. Sie haben wesentlich dazu beigetragen, dass die Marktgemeinde eine anerkannte und weitem geschätzte künstlerische Identität erhalten hat.



## Engelbert Daringer

Akademischer Maler

Die Geschichte der Künstlerfamilie beginnt mit Prof. Engelbert Daringer (1882 – 1966), einem akademischen Kunstmaler, der zu den Gründern der Innviertler Künstlergilde zählte und sich vor allem als Kirchen- und Freskomaler einen Namen machte.

1907 wurde er an die Münchner Kunstakademie aufgenommen und studierte beim berühmten Meister der religiösen Malerei dieser Zeit, Prof. Martin von Feuerstein. Dieser übte große Wirkung auf seine künstlerische Entwicklung aus. Im jahrzehntelangen Schaffen Engelbert Daringers entstanden wertvolle Deckengemälde und Kreuzwege in vielen Kirchen, vor allem im oberösterreichischen und niederösterreichischen Raum. So schuf er u. a. die Schutzmantelmadonna am Herz-Mariae-Altar im Neuen Dom in Linz.

1962 gestaltete er das Hochaltargemälde „Mariae Himmelfahrt“ in der Pfarrkirche Aspach. Das wichtigste Profanwerk Daringers ist der Hochzeitsfries am ehemaligen Braugasthof Hofmann in Aspach aus dem Jahr 1926 – eine einzigartige malerische Schöpfung.



Ich finde es einzigartig, dass eine Gemeinde auf dem Lande vier Künstler hervorgebracht hat, noch dazu aus einer Familie stammend.

Mich hat übrigens Manfred Daringer geschaffen und mich „Doppelkopf“ genannt.

Was wird er sich wohl dabei gedacht haben?

DARINGER



KUNSTMUSEUM ASPACH

### Öffnungszeiten:

ganzjährig - Freitag, Samstag, Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr (FR, 25.12., SA, 26.12. und FR, 01.01. geschlossen)

Mehr Information im Web unter: [www.daringer.at](http://www.daringer.at)



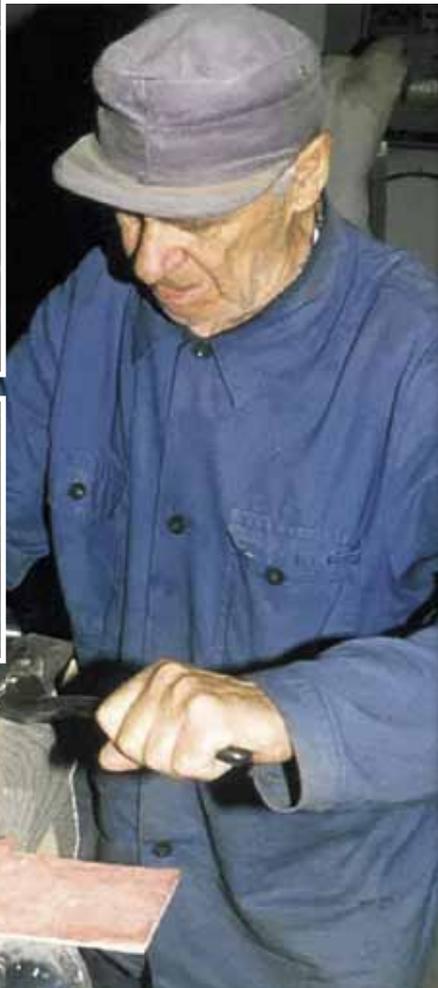
### **Franz Daringer**

Kirchenmaler

Bei Englbert Daringer ging einer seiner Neffen in die Lehre, der sich nach der Gesellenprüfung 1928 selbstständig machte und ebenfalls als Kirchenmaler und Restaurator bekannt wurde: Kons. Franz Daringer (1908 – 1999) restaurierte mit seinen Mitarbeitern über 150 Kirchen und Kapellen in Ober- und Niederösterreich sowie Salzburg. Nach eigenen Angaben war seine wichtigste Arbeit die Bergkirche von Klaus.

Er schuf aber auch viele grafische Arbeiten nach alten Motiven und restaurierte Ölbilder und bäuerliches Mobiliar.

Unzählige seiner Arbeiten, wie Stilleben und Landschaftsbilder in verschiedenen Techniken, befinden sich im Privatbesitz.

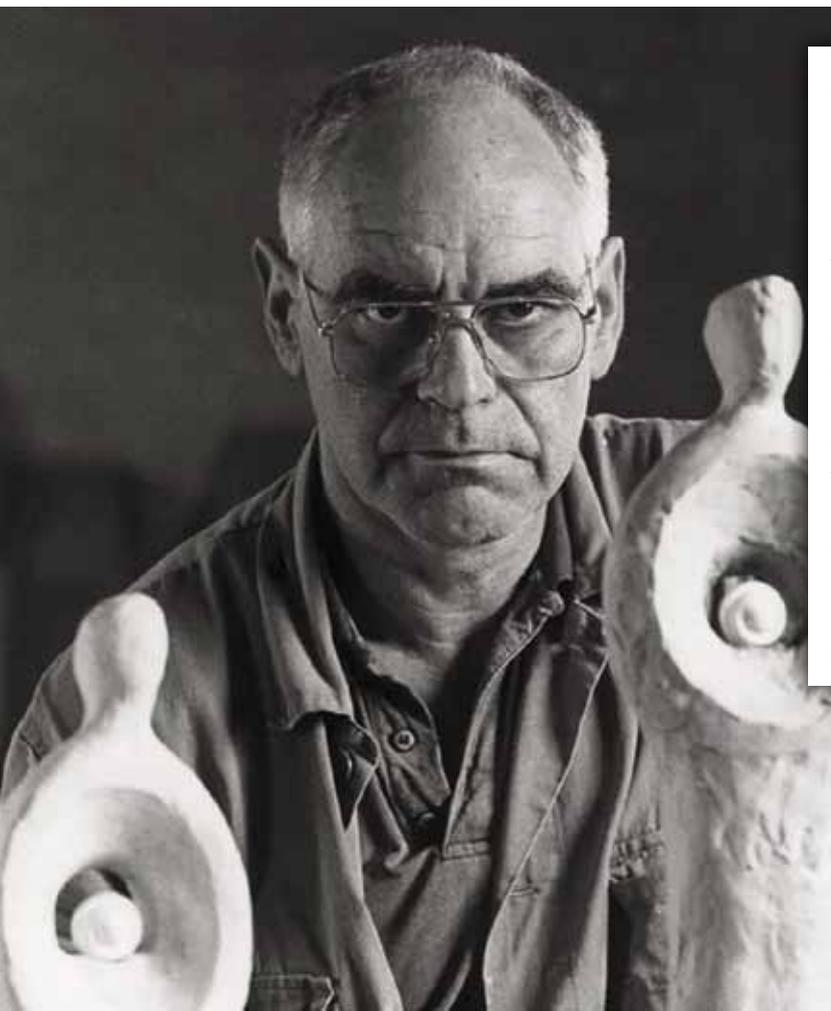


### **Otto Daringer**

Fassbinder und Holzbildhauer

Franz Daringers jüngerer Bruder Otto Daringer (1913 – 1998) übernahm die väterliche Fassbinderei im alten Schloss von Wildenau, doch auch er hatte eine ausgeprägte künstlerische Ader.

Er war als Holzbildhauer tätig und schuf zahlreiche Kreuzfixe, u. a. das große Friedenskreuz an der Pfarrkirche Aspach, Madonnen und Heiligenfiguren. Nicht zuletzt kannte man Otto Daringer auch als namhaften Sonnenuhrenbauer. Wer sich mit dem Thema „Das Innviertel und seine Sonnenuhren“ beschäftigt, dessen Weg muss auf jeden Fall am Garten des Daringer-Hauses in der Höhnharter Straße in Aspach vorbeiführen. Laut des Kataloges der ortsfesten Sonnenuhren in Österreich erhielten einige wesentliche Arbeiten von Otto Daringer besondere Anerkennung durch die Bewertung mit 3 Sternen.



## **Manfred Daringer**

Akademischer Bildhauer

Der Sohn Otto Daringers, Mag. Manfred Daringer, machte die Kunst zur Profession.

Von 1964 bis 1968 besuchte er die Bundesfachschule Hallein, Abteilung Bildhauerei, von 1968 bis 1970 die Kunstschule Linz (Bildhauerei). Anschließend studierte er an der Akademie der bildenden Künste in Wien bei Prof. Fritz Wotruba. Im Jahr 1975 legte er das Diplom ab und erhielt den Wotruba-Preis. Er war einer der außergewöhnlichsten Bildhauer des Landes und arbeitete mit Holz und Stein in verschiedenen Varianten. Von vielen seiner Modelle aus Gips und Terrakotta hat er Bronze-Skulpturen anfertigen lassen. Seine Arbeiten finden sich in verschiedensten privaten und öffentlichen Sammlungen.



# PREG

HEIZUNG. WASSER. ZUKUNFT.

Braunau/Inn | St. Marienkirchen/Schärding | Wildenau | [www.preg.at](http://www.preg.at)

## **Kinderkurs und Abschluss**

Vom 7. Mai bis 9 Juli nahmen 40 Kinder am Kinderkurs jeden Freitag von 13:00 – 17:00 Uhr teil. Bei großer Hitze und auch Regen schlugen sich alle Kinder tapfer und zeigten viel Begeisterung am Tennis.



## **Mannschaftsmeisterschaft**

### **Herren 1: Regionalklasse West**

Nach 5 gespielten Runden läuft es heuer bislang sehr gut. Mit 4 knappen Siegen über Aspach 2, UTC Haag, TC Mattighofen sowie UTC Grieskirchen sowie einer knappen 4:5 Niederlage gegen St. Marienkirchen befindet sich die 1er Mannschaft auf dem 3. Tabellenplatz.

### **Herren 2: Regionalklasse West**

Nach dem letztjährigen Aufstieg aus der Bezirksklasse wurde heuer das Projekt Regionalklasse in Angriff genommen. Nach einer knappen Niederlage gegen die eigene 1er Mannschaft, sowie Niederlagen gegen UTC Grieskirchen, Wels und Brunnenthal konnte man bereits mit einem 5:4 Sieg über Esternberg überraschen und befindet sich derzeit auf dem vorletzten Tabellenplatz.

### **Herren 3: 2. Klasse West C**

Die 3. Herrenmannschaft belegt derzeit nach dem letztjährigen Abstieg aus der 1. Klasse den 5. Tabellenrang und ist somit im gesicherten Mittelfeld unterwegs. Der Klassenerhalt ist somit fast gesichert.

### **Herren 1 Hobbycup: 1.Klasse**

Nach 3 von 6 gespielten Runden befindet sich die 1er Herrenmannschaft auf dem 2. Tabellenplatz mit Siegen gegen Höhnhart und Burgkirchen, sowie einem Unentschieden gegen TC Braunau und ist somit voll im Rennen um den Aufstieg in die Bezirksklasse.

### **Herren 2 Hobbycup: 4.Klasse**

Nach ebenfalls 3 von 6 gespielten Runden befinden sich die Herren 2 auf Aufstiegskurs. Mit bislang 2 Siegen und einem Unentschieden belegt man den 1. Tabellenplatz.



## **Neumitgliederaktion**

Für alle Interessierten gibt es ab sofort ein spezielles Angebot. Für gerade einmal 40 Euro kann man den Rest der Saison Mitglied werden und bekommt zusätzlich vom Verein noch 2 gratis Trainerstunden von einem staatlich geprüften Tennislehrer dazu!

Bei Interesse bitte bei unserem Kassier Bittermann Andreas melden (0660/3666691)



## Förderung

Durch die Aktion „Beweg dich!“ vom Servus TV erhielten wir eine Förderung für Sportgeräte. Die Entscheidung ist uns leichtgefallen, denn wir wollten auch etwas haben, was wir draußen benutzen können. Wir setzten die Idee gleich um und besorgten uns eine AirTrack-Bahn. Diese erleichtert uns Turnern so einige Übungen und lockert das Bodenturnen auf.

## Turnstart

Nach langem und ersehntem Warten durften wir endlich am 19. Mai wieder mit dem Turnen starten. Nicht nur die Freude bei den Kindern war groß, sondern natürlich auch beim ganzen Vorturner-Team. Es war schön, nach all dieser Zeit wieder so engagierte Turnerinnen und Turner zusehen. Es war ein erfolgreicher Start und wir turnen fleißig bis zur Sommerpause.

## Wir sanieren unsere Turnhalle!

Wir beginnen noch heuer mit einem großen Projekt, denn unsere Turnhalle wird an manchen Stellen umgebaut und saniert. Vorrangig werden der Eingangsbereich, die Heizung und die Elektroinstallation erneuert. Jeder, der will, kann uns helfen und uns unterstützen. Auf dem Flyer steht, wie es geht.

Im Voraus sagt der Turnverein Wildenau schon einmal DANKE an jede Spenderin und jeden Spender.

**DI Alexander Mertschun**

Obmann  
Turnverein Wildenau





# Wir bauen um!

Strom - Heizung - Eingangsportal

**...und auch DU kannst mithelfen  
und ein Teil der Halle werden!**

Unterstütze uns bei den Renovierungen durch den  
symbolischen Kauf eines Stücks Stromkabels:

**1m um 10€**

**12m um 100€**

#### Spendenkonto

Raiffeisenbank Aspach-Wildenau  
Turnverein Wildenau Spendenkonto  
IBAN: AT20 3401 6000 0003 9404

Verwendungszweck: "Vor- und  
Nachname" bzw. "Firmenname"

**Jede Spende zählt – gemeinsam  
schaffen wir das!**

*Danke!*



Infos unter  
[www.tvwildenau.at](http://www.tvwildenau.at)

ZVR-Zahl: 691038036



# Nachwuchs

Nach einer langen Winterpause ohne Training und Hallenturniere haben wir Mitte März wieder mit dem Training am Fussballplatz begonnen. Im Ge-

gensatz zu den Erwachsenen konnten wir ab Ende Mai eine Frühjahrsaison spielen, welche für unsere 3 Mannschaften sehr erfolgreich gelaufen ist.



Unsere U9 Kicker unter Trainer Christian Wimmleitner, Florian Naderlinger und Florian Reinthaler konnten die Saison mit 3 Siegen und 2 Niederlagen mit Platz 3 abschließen.



Unsere U11 Mannschaft mit Trainerin Steffi Baier und Simon Reichinger holte mit fünf Siegen souverän den Meistertitel. Herzlichen Glückwunsch! Unser Nachwuchssponsor, Raiffeisenbank Aspach-Wildenau gratulierte mit extra angefertigten Meisterleiberln. Dankeschön dafür.

Die Spieler der U14 Mannschaft von Trainerin Lena Briglauer und Gerald Regenfelder erreichten bei einem Sieg, einem Unentschieden und zwei Niederlagen ebenfalls den 3. Platz in der Tabelle.

Gerald Regenfelder hat aus beruflichen Gründen sein Traineramt zurückgelegt. Wir danken ihm sehr herzlich für sein Engagement in den letzten Jahren.



### Neue Dress

Wir bedanken uns bei der Fa. Habau mit Bauleiter Florian Naderlinger für die gesponserte Nachwuchsdress der U11 Mannschaft.



### Aufhören wenn's am schönsten ist

Mit diesem Motto beendete unser Nachwuchsleiter Dipl.-Ing. (FH) Christian Wimmleitner mit Ende Juni seine Tätigkeit und blickt mit Stolz darauf zurück: „Nach fünf tollen Jahren als Nachwuchsleiter und -trainer ist es nun Zeit meine Aufgabe und Verantwortung in frische Hände zu geben.“

Ich danke meinen NachwuchstrainerInnen für die große Unterstützung, die qualitative Ausbildung und Betreuung der Kinder und den einmaligen Teamgeist. Gemeinsam haben wir vieles erreicht, was unsere Nachwuchsspieler sowohl sportlich, als auch charakterlich weiterbringen wird.

Ich wünsche allen Nachwuchsspielern, Eltern und TrainerInnen viel Spaß, Gesundheit, Erfolg und freue mich auf jedes Wiedersehen!“

# Old Stars



Unsere Alten Herren trainieren seit Mitte Mai wieder. Am 23. Juni wurde ein Freundschaftsspiel gegen die Alten Herren aus Weilbach mit 1:5 verloren.

# Frauen



Die erzwungene Ruhepause ist vorbei. Am 28.06.2021 haben wir wieder zu trainieren begonnen. Auch heuer werden wir nicht nur in der Landesliga, sondern auch bei der Hobbymeisterschaft eine Kampfmannschaft stellen.

Das erste Aufbauspiel gegen Lochen findet am 10.07.2021 in Wildenau statt. Weitere Spiele folgen am 15.07.2021 auswärts gegen Weilbach und am 24.07.2021 auswärts gegen Geretsberg. Wir freuen uns auf viele Zuschauer.



# Kampfmannschaft/ Reserve

**D**ie Frühjahrssaison wurde wie schon erwartet leider nicht gespielt. Das heißt die Meisterschaft 2020/21 wurde wieder nicht gewertet. Seit Anfang Juni bereitet sich die Kampfmannschaft intensiv unter dem neuen Trainer Wolfgang Puttinger für die Saison 2021/22 vor. Als Co-Trainer bzw. Trainer für die Reserve werden in Zukunft Andreas Bittermann, Stefan Putscher fungieren.

Nicht mehr dabei sein werden in der neuen Saison unsere tschechischen Legionäre Ales und Lubos. Wir bedanken uns recht herzlich bei ihnen und wünschen ihnen alles Gute.

Dafür neu begrüßen dürfen wir Ümosz Peter, der von Jeging kommt. Anfang Juli gab es ein Teambuilding mit Trainingseinheiten am Sportplatz + Übernachtung am Sportplatz und Ausflügen (Grillerei beim Gasthaus Danzer, Fußballgolf in Siezenheim mit anschließendem Einkehrschwung ins Müllner Bräu).

Alle Teilnehmer hatten ausreichend Spaß und für den Teamgeist war es sehr wichtig!!!

### Aufbauspiele:

- 10. Juli um 17 Uhr in Schardenberg**
- 16. Juli um 18:30 Uhr zu Hause gegen Neukirchen**
- 31. Juli um 18 Uhr in Mauerkirchen**
- 07. August um 17 Uhr in Jeging**

**Meisterschaftsstart ist Sonntag, der 15. August auswärts gegen Bruckmühl um 17 Uhr. Erstes Heimspiel ist gleichzeitig ein Derby gegen Polling am 22. August.**

Vorverkaufskarten gibt es dann ab Mitte Juli bei den Funktionären und Spielern.

Die Kampfmannschaft / Reserve würde sich wieder über zahlreichen Besuch bei den Spielen freuen!!!

Obmann Union Aspach/  
Wildenau



## Wir haben unser Projekt gestemmt



Wie in der Dezemberausgabe 2020 berichtet, war der Rohbau am 2. Dezember fertiggestellt. Danach ging es richtig zur Sache mit dem Trockenausbau. Zum Teil waren an starken Tagen bis zu 8 Personen im Einsatz, z.B. Decke isolieren und montieren, Trennwände aufstellen, installieren von Strom und Wasser.

Am Freitag, 18. Juni noch einmal Großeinsatz: In der Früh noch Fenstermontage und von 11 bis 13 Uhr wurde der Estrich eingebracht. Danach Ruhepause bis zum neuen Jahr. Der Innenausbau begann wieder am 4. Jänner. Durch die Kräfte, die von unseren Schützen freigesetzt wurden, ist es uns gelungen bis Mitte Mai das Clubheim innen samt Nebenräumen und Einrichtung und Außenfassade fertig zu stellen.

Die Außenanlage wird 2022 zum Jubiläum 50 Jahre ESV Wildenau fertiggestellt.



Endgültige Fertigstellung am 10. Juni durch Anbringung des Vereinswappens, das von Hans Naderlinger restauriert wurde. Geschnitzt 1986 vom ehemaligen Unionobmann und Brückenbauer zwischen Aspach und Wildenau Herrn Otto Daringer.



## Voraussichtliche Termine:

31. Juli:

Jahreshauptversammlung ESV Wildenau mit Neuwahlen im neuen Clubheim

20. August, 17 Uhr:

Einladungsturnier der umliegenden Stockvereine

21. August, 13 Uhr:

Legendäres HOBBY- und Stammtischturnier

22. August:

Vormittag Eröffnung des Clubgebäudes mit Mittagstisch und Tag der offenen Tür

**D**urch die Corona Krise ist natürlich der sportliche Wettkampf von Meisterschaften und Einladungsturnieren total ausgefallen. Trainiert wurde von Jänner bis 14. März und von Mai bis September 2020. Trainingsstart war am 19. Mai 2021.

**Regionsmeisterschaft Herren** findet nicht mehr in Turnierform statt, sondern in 8 Gruppen mit je 4 Mannschaften, jeder gegen jeden, hin und retour.

Gruppe 8: ESV WILDENAU, U. Kirchberg b. M., Zell a. d. Pram und U. Haigermoos

4. Juni Start der 1. Runde in Wildenau gegen U. Haigermoos. Gelernter Start gegen den hohen Favoriten. Der ESV WILDENAU deklarierte U. Haigermoos mit 8:2 Punkten und einer Quote von 87:43.

Abschließend eine erholsame Urlaubszeit und bleibt gesund.

**Josef Buchner**

Obmann ESV Wildenau



## 77 mögliche Fehler beim Immobilienverkauf

Wir würden ja gerne mit weniger auskommen, aber ein Immobilienverkauf ist nun mal sehr umfangreich. Als größtes Immobilienmakler-Netzwerk in der Region und in Österreich kennen wir die möglichen Hindernisse und können Ihnen als Immobilien-Verkäufer wertvolle Tipps geben.

Bei einem Haus-, Wohnungs- oder Grundstücksverkauf sind viele heikle Themen zu beachten, um einen reibungslosen Verkauf zum bestmöglichen Preis abzusichern. Bereits ein anfangs kleiner Fehler kann später viel Geld kosten. Unsere Beratung im Zuge eines Ersttermins dient dem Kennenlernen und richtet sich daher an Personen, die daran denken ihre Immobilie zu verkaufen. Das ist eine einmalige Möglichkeit sich zu informieren, wie Sie teure Fehler bestmöglich vermeiden können.

Gute Vorbereitung ist der Schlüssel zum erfolgreichen Verkauf.

Ich lasse Sie mit Ihren Fragen nicht alleine und kenne die richtigen Antworten auf Ihre Fragen. Ein Ersttermin ist immer unverbindlich und kostenlos, aber auf alle Fälle wertvoll und informativ. Wir bieten Tipps vom Immobilien-Experten für den geplanten Immobilienverkauf.

Wir vermitteln also nicht nur Immobilien, sondern auch Wissen rund um das Thema Immobilien-Verkauf.



**Ihr Immobilienexperte vor Ort**



**Martin Rachbauer**

**0664 / 121 00 21**

[m.rachbauer@remax-innova.at](mailto:m.rachbauer@remax-innova.at)

**RE/MAX**  
Innova

Immo Lounge BRAUNAU  
Stadtplatz 27  
Tel. 07722 / 22137

Immo Lounge MATTIGHOFEN  
Stadtplatz 11  
Tel. 07742 / 61040

Immo Lounge RIED i.l  
Stelzhamerplatz 7  
Tel. 07752 / 80500

Immo Lounge SIMBACH  
Münchnerstraße 6  
Tel. 0049 / 8571 / 92 32 660

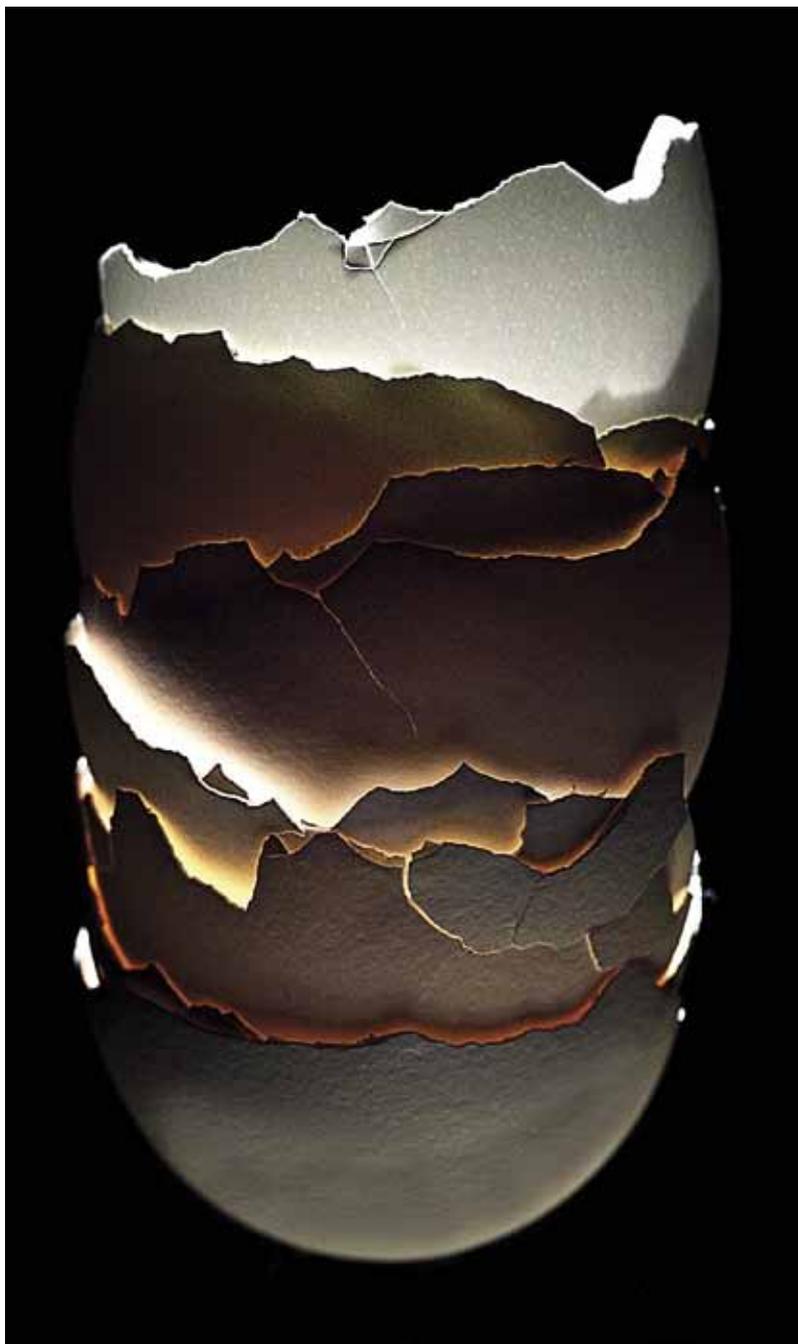


**D**er Fotoclub Aspach hat weiter an der Monats-Challenge gebastelt. Für jeden Monat gibt es ein bestimmtes Thema. Wir Fotografen versuchen dieses Motto umzusetzen, alle auf ihre eigene Art. In dieser Ausgabe sind die Monatssieger von November, Dezember und Jänner vorhanden. Es ist schön zu beobachten, dass alle sich fleißig auf die Herausforderung stürzen und ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Nicht nur die Siegerfotos sind gut, auch alle anderen Bilder bringen zum Staunen, Schmunzeln und Lachen.

**Monatssieger November, Thema Nebel: Wolfgang Lichtenberger,  
Titel: Bodennebel**

Wie man am Monatssieger November sehen kann, bietet unsere Landschaft genügend Möglichkeiten für ein Foto, man muss diesen Augenblick nur einfangen. Die Zeit, auf den richtigen Moment zu warten, sollte man aufbringen. Auch braucht man eine Portion Glück, dass das Wetter mitspielt und die Stimmung auch auf dem Bild herauskommt.





**Monatssieger  
Dezember,  
Thema Ecken und  
Kanten:  
Walter Brader,  
Titel: Zerschulich**

Der Monatssieger im Dezember zum Thema „Ecken und Kanten“ ist kreativ geworden. Oft beginnt es mit einer Idee im Kopf, die dann umgesetzt werden muss. Bei diesem Bild ist die Umsetzung auf jeden Fall gelungen. Durch das Spiel mit Licht und Schatten kommen die Ecken und Kanten super hervor und die Eierschalen projizieren dennoch das Zerbrechliche.



**Monatssieger Jänner, Thema Verkehr: Hans Berner, Titel: Sturz**

Vielleicht sollte man das Rad im Winter nicht bei jedem Wetter nützen. Das könnte die Aussage des Jänner-Bildes sein. Ist das Foto gestellt oder hatte man nur Glück, dass man im richtigen Moment, die Kamera mithatte? Auf jeden Fall ist es ein echter Hingucker.

Gratulation an die Monatssieger!

**Wolfgang  
Lichtenberger**

Obmann  
Fotoclub Aspach



## Wings for Life World Run

Am 9. Mai 2021 beteiligten wir uns am jährlichen Wings for Life World Run und starteten mit tausenden Menschen weltweit zur selben Zeit. 100% des Startgeldes gingen in die Rückenmarkforschung und tragen einen Teil zur Heilung von Querschnittslähmung bei.



## Bezirks- und Landesentscheid Mähen

Die Landjugend Bezirk Braunau veranstaltete in Zusammenhang mit der Ortsgruppe Auerbach den Bezirksentscheid Sensenmähen am 30. Mai 2021. Die Aufgabe, eine Parzelle schnell und sauber mit der Sense zu mähen, meisterten vier unserer Mitglieder hervorragend. 100 Mädchen und Burschen bewiesen dann am 13. Juni ihr Geschick beim Landesentscheid unter anderem auch vier Aspacher. Dabei überzeugten wir vor allem mit Schnelligkeit und Sauberkeit. Katharina Niederhauser holte sich in der Klasse U18 den Landesmeisterintitel. Vizelandesmeister U18 wurde Georg Frauscher.



## Ergebnisse vom Bezirksentscheid



### Damen U18

- 🥇 Selina Sax, Gilgenberg
- 🥈 Jacqueline Karrer, Gilgenberg
- 🥉 Katharina Niederhauser, Aspach

### Damen Ü18

- 🥇 Eva Kreuzeder, Gilgenberg
- 🥈 Carmen Hofbauer, Gilgenberg
- 🥉 Stefanie Frauscher, Aspach

### Herren U18

- 🥇 Markus Esterbauer, Tarsdorf
- 🥈 Andreas Mauracher, Gilgenberg
- 🥉 Georg Frauscher, Aspach

### Herren Ü18

- 🥇 Christian Eder, Handenberg
- 🥈 Florian Hartinger, Aspach
- 🥉 Hannes Loiperdinger, Moosdorf

### Herren Profis 1

- 🥇 Martin Sägmüller, Handenberg
- 🥉 Andreas Leimhofer, Handenberg

**Veronika Angleitner-Kettl & Daniel Schrattenecker Frauscher**

Leiterin & Leiter  
Landjugend Aspach



Ich gratuliere allen Lj-Mitgliedern zum sensationellen Abschneiden bei den Landesmeisterschaften im Sensenmähen. Es freut mich besonders, dass der Landesmeistertitel mit Katharina Niederhauser in der Klasse U18 nach Aspach ging.

Bgm. Georg Gattringer



### **Hui-statt-Pfui**

Einige unserer Mitglieder machten sich im Rahmen der Hui-statt-Pfui-Aktion auf den Weg, um den an den Straßenrändern entsorgten Müll einzusammeln. Gemeinsam konnten wir 50 kg Müll sammeln und fachgerecht entsorgen.



### **Palmsonntag und Fronleichnam**

Wie jedes Jahr waren wir auch heuer wieder am Palmsonntag und an Fronleichnam vertreten.

### **4er-Cup**

Auch heuer nahmen wieder 2 Gruppen beim jährlichen 4er-Cup teil. Dabei müssen Teams mit je 4 Personen verschiedenste Stationen gemeinsam bewältigen. Wir stellten uns den Themen rund um Sport, Pflanzen- und Tierwelt, Brauchtum und Unterwegs in Österreich.



# Wir suchen Verstärkung.



## Mehr als 400 Jahre Tradition - gepaart mit Innovation!

Bernhofer ist ein eigentümergeführtes Familienunternehmen in siebter Generation. Als Systemlieferant rund um das Schmiedeteil beliefern wir namhafte Kunden im In- und Ausland mit innovativen Lösungen und suchen zum baldigen Eintritt:

### | Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

- > CNC-Maschinenbediener
- > Mechatroniker / Instandhalter
- > Rissprüfung
- > Schmiede
- > Wärmebehandlung
- > Werkzeugbautechniker

### | Prozessoptimierer mit REFA-Kenntnisse (m/w/d)

### | Führungskraft Produktion (m/w/d)

#### > Was Sie erwartet

- » Wir bieten eine interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit bzw. Ausbildung in einem aufstrebenden Unternehmen mit Tradition, persönliches Entwicklungspotenzial und die Möglichkeit zur Weiterbildung und Weiterentwicklung.
- » Ein sehr angenehmes Betriebsklima und zahlreiche Sozialleistungen runden unser Angebot ab. Das Mindestentgelt für die offenen Stellen mit Bereitschaft zur marktkonformen Überzahlung beträgt je nach Position ab € 2.029,00 bzw. € 3.439,42 brutto pro Monat in Vollzeit je nach Position lt. jeweils geltendem Kollektivvertrag für die metalltechnische Industrie.
- » Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Homepage [www.bernhofer.at](http://www.bernhofer.at)

#### > Interessiert? Oder noch Fragen?

- » Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme oder Ihre Bewerbung, bevorzugt per Mail an Fr. Sabine AUER | 07755 7272-170 | [bewerbung@bernhofer.at](mailto:bewerbung@bernhofer.at)



**Ferdinand Bernhofer Gesellschaft m.b.H.**  
Eden 5, A-5251 Höhnhart  
[www.bernhofer.at](http://www.bernhofer.at)

**Ihr Systemlieferant.**

Deine Lehre bei Bernhofer.

# Bring dich in Form.



## Metall-/Werkzeugbau- oder Zerspanungstechniker (m/w/d)

### Wir bieten dir:

- Eine fundierte und abwechslungsreiche Ausbildung (3,5 Jahre) – von der Bearbeitung mechanischer Teile bis hin zur Programmierung und Fertigung von komplexen Werkzeugbauelementen
- Arbeiten in einem kollegialen Team sowie einen sicheren Beruf mit Zukunft in deiner Region
- Es erwarten dich attraktive Prämien und vielfältige Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Lehrlingseinkommen gemäß Kollektivvertrag Metallindustrie

Werde Teil des Bernhofer-Teams.

Wir freuen uns  
auf deine Bewerbung!

Alle Infos unter [bernhofer.at](http://bernhofer.at)

Ferdinand Bernhofer Gesellschaft m.b.H., z. H. Sabine Auer, Eden 5,  
5251 Höhnhart, +43 (0) 7755 72 72 170, [bewerbung@bernhofer.at](mailto:bewerbung@bernhofer.at)



Ihr Systemlieferant.

Deine Lehre bei Bernhofer.

# Bring dich in Form.



## Industriekaufmann (m/w/d)

### Wir bieten dir:

- Eine fundierte Ausbildung (3 Jahre) in einem erfolgreichen Industrieunternehmen mit 400jähriger Geschichte
- Während deiner Lehre bekommst du Einblick in Einkauf, Buchhaltung, Logistik und arbeitest aktiv im Verkaufsdienst mit
- Es erwarten dich attraktive Prämien und vielfältige Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Lehrlingseinkommen gemäß Kollektivvertrag Metallindustrie

Werde Teil des Bernhofer-Teams.

Wir freuen uns  
auf deine Bewerbung!

Alle Infos unter [bernhofer.at](http://bernhofer.at)

Ferdinand Bernhofer Gesellschaft m.b.H., z. H. Sabine Auer, Eden 5,  
5251 Höhnhart, +43 (0) 7755 72 72 170, [bewerbung@bernhofer.at](mailto:bewerbung@bernhofer.at)



Ihr Systemlieferant.

# Wir suchen Verstärkung.



## Mehr als 400 Jahre Tradition - gepaart mit Innovation!

Bernhofer ist ein eigentümergeführtes Familienunternehmen in siebter Generation. Als Systemlieferant rund um das Schmiedeteil beliefern wir namhafte Kunden im In- und Ausland mit innovativen Lösungen und suchen zum baldigen Eintritt:

## | Reinigungskraft für 20 Wochenstunden (m/w/d)

### > Ihre Aufgaben

- » Reinigen und Desinfizieren von Böden, Fliesen, Türen, Sanitäranlagen, Büros etc.
- » Regelmäßige Innenreinigung von Glasflächen
- » Auffüllen Verbrauchsmaterialien
- » Reinigung und Betreuung der Aufenthalts- und Besprechungsräumen
- » Korrekte Mülltrennung

### > Womit Sie uns überzeugen können

- » Selbständiges Arbeiten, freundliches Auftreten, Teamfähigkeit
- » Genaues Arbeiten mit einem Sinn für Ordnung und Sauberkeit
- » Flexibel, verlässlich und pünktlich
- » Gute Deutschkenntnisse

### > Was Sie erwartet

- » Wir bieten eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem aufstrebenden Unternehmen mit Tradition, Entwicklungspotenzial und die Möglichkeit zur Weiterentwicklung. Ein sehr angenehmes Betriebsklima und zahlreiche Sozialleistungen runden unser Angebot an Sie ab. Das Mindestentgelt für die offene Stelle beträgt ab € 2.029,00 brutto pro Monat in Vollzeit, somit ab € 1.054,02 brutto für 20 Wochenstunden lt. geltendem Kollektivvertrag für die metalltechnische Industrie.
- » Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Homepage [www.bernhofer.at](http://www.bernhofer.at).

### > Interessiert? Oder noch Fragen?

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme oder Ihre Bewerbung, bevorzugt per Mail an Fr. Sabine AUER | 07755 7272-170 | [bewerbung@bernhofer.at](mailto:bewerbung@bernhofer.at)



**Ferdinand Bernhofer Gesellschaft m.b.H.**  
Eden 5, A-5251 Höhnhart  
[www.bernhofer.at](http://www.bernhofer.at)

**Ihr Systemlieferant.**

Datum	Veranstaltung	Ort
24.07.2021	Fußballspiel gegen Geretsberg (Frauen Union Aspach-Wildenau)	Union Raiffeisen Geretsberg
25.07.2021	Weißbierfrühschoppen Gasthaus Höhwirt	Gasthaus Höhwirt
28.07.2021	Kegeln Seniorenbund	Gasthaus Danzer
29.07.2021	Picknick ohne Plastik – Gestalten von Bienenwachstüchern (Ferienprogramm)	Kneipp Traditionshaus Aspach
30.07.2021	Grillabend Gasthaus Höhwirt	Gasthaus Höhwirt
31.07.2021	Jahreshauptversammlung ESV Wildenau mit Neuwahlen	Clubheim ESV Wildenau
31.07.2021	Bobby Car Rennen mit anschließender Poolparty (Ferienprogramm)	a da Gruam beim Badeseesee Wildenau
31.07.2021	Fußballspiel gegen Mauerkirchen (Kampfmannschaft Union Aspach-Wildenau)	SV Badwirt Mauerkirchen
04.08.2021	Turner-Schnitzeljagd 2.0 (Ferienprogramm)	Turnhalle Wildenau
05.08.2021	Bürgertag Seniorenbund	Schlaga Stub'm
06.08.2021	Blutspendeaktion Aspach	Mittelschule Aspach
07.08.2021	Fußballspiel gegen Jeging (Kampfmannschaft Union Aspach-Wildenau)	Tsu Jeging
08.08.2021	Familienpicknick im Schlossgarten Wildenau (Ferienprogramm)	Schloss Wildenau
09.08.2021	Wanderung Seniorenbund	Ford-Destinger Arena
10.08.2021	Willkommen im Forschereexpress (Ferienprogramm)	Pfarrheim Aspach
10.08.2021	Sammlung Netze & Schnüre Sommer 2021	Baier Franz, vlg. Kaiser
12.08.2021	Spiel und Spaß am Tennisplatz (Ferienprogramm)	Tennisplatz Wildenau
13.08.2021	Sommerfest Wirtschaftsband	FÜHRER-Holzbau
14.08.2021	Oldtimer- und Traktorkino – erstmals in Oberösterreich	Badeseesee Wildenau
14.08.2021	Bezirkskulturfest Seniorenbund	Gasthaus Danzer
15.08.2021	Frühstücksbrunch, der besonderen Art Gasthaus Höhwirt	Gasthaus Höhwirt
19.08.2021	Tagesausflug in den Bayernpark (Ferienprogramm)	Raiffeisenbank Aspach-Wildenau
20.08.2021	Grillabend Gasthaus Höhwirt	Gasthaus Höhwirt
20.08.2021 – 22.08.2021	Aspacher Gstanzlsingen	Veranstaltungszentrum Danzer
20.08.2021 – 22.08.2021	Eröffnung des neuen Clubheims	ESV Wildenau
25.08.2021	Kegeln Seniorenbund	Gasthaus Danzer
27.08.2021	Feier 60ig Jahre Seniorenbund Aspach	noch nicht fixiert
27.08.2021	FEUER FEST - FF Wasserdobl	FF Wasserdobl
28.08.2021	Angeln am Badeseesee Wildenau (Ferienprogramm)	Badeseesee Wildenau
28.08.2021 – 29.08.2021	70-jähriges Gründungsfest FF Wasserdobl	FF Wasserdobl
04.09.2021	Winzer-Weinwanderung	Aspach
09.09.2021	Bürgertag Seniorenbund	Gasthaus Danzer
11.09.2021	Landesradtag in Eggelsberg (Seniorenbund)	Eggelsberg
12.09.2021	Frühschoppen FF Aspach	Zeugstätte FF Aspach
15.09.2021	Outdoor Workshop (Gesunde Gemeinde)	Tennisplatz Wildenau
20.09.2021	Wanderung Seniorenbund	Maier Karl „Bio Hof Mayer“ (Sperchernereder)
22.09.2021	Outdoor Workshop (Gesunde Gemeinde)	Tennisplatz Wildenau
25.09.2021	60ig Jahre Seniorenbund Mettmach (Seniorenbund)	Fa. Katzlberger
26.09.2021	Landtags-, Gemeinderats-, Bürgermeisterwahlen 2021	Marktgemeinde Aspach

WIR SIND

FEUERFEST



FF WASSERDOBL.

27. AUGUST

28.+29. August

70 JÄHRIGES

Gründungsfest

MIT SEGNUNG DES NEUEN

FEUERWEHRHAUSES



**EINTRITT  
NUR MIT DER 3-G-REGEL!**

Der Reinerlös dient dem Ankauf von neuen Feuerwehrgeräten.  
Auf euer Kommen freut sich die FF Wasserdobl.

**SAMSTAG:**

18:00 EMPFANG DER FEUERWEHREN

19:30 TOTENGEDENKEN

ANSCHL. UNTERHALTUNG MIT DEN  
ANWESENDEN MUSIKKAPELLEN

AB 22:00 LIVEMUSIK

**SONNTAG:**

8:30 EMPFANG DER FEUERWEHREN

10:00 SEGNUNG DES FEUERWEHRHAUSES

ANSCHL. FRUEHSCHOPPEN MIT DEN  
ANWESENDEN MUSIKKAPELLEN